



**HANDLEIDING**

***Thundercat***

**YZF600R**

**4TV-28199-D6**



Welkom in de wereld van Yamaha rijders!

Als bezitter van een YZF600R profiteert u van Yamaha's ervaring en technische kennis in het ontwerpen en fabriceren van producten van topkwaliteit, waarmee Yamaha haar verdiende reputatie van betrouwbaarheid heeft verworven.

Neem de tijd om deze handleiding aandachtig door te lezen, zodat u alle voordelen van uw YZF600R optimaal kunt benutten. Deze gebruikershandleiding geeft instructies over bediening, inspectie en onderhoud van de motorfiets, terwijl ook wordt beschreven hoe u uzelf en anderen persoonlijk letsel en schade kunt besparen.

De vele tips in deze handleiding helpen u bovendien om uw motorfiets in optimale conditie te houden. Als er tenslotte toch nog vragen zijn, aarzel dan niet en neem contact op met de Yamaha dealer.

Het Yamaha team wenst u vele veilige en plezierige ritten toe. En vergeet niet, veiligheid voor alles!

# **BELANGRIJKE INFORMATIE IN DE HANDLEIDING**

DAU00005

Bijzonder belangrijke informatie is in deze handleiding gemarkeerd met de volgende aanduidingen:



Het Safety Alert symbool betekent **ATTENTIE! LET OP! HET GAAT OM UW VEILIGHEID!**

## **WAARSCHUWING**

Wanneer instructies vermeld in een **WAARSCHUWING** niet worden opgevolgd, kan dit leiden tot ernstig of zelfs dodelijk letsel voor de motorrijder of omstanders of degene die de motorfiets inspecteert of repareert.

## **LET OP:**

De aanduiding **LET OP** staat vermeld bij speciale voorzorgsmaatregelen die moeten worden genomen om schade aan de motorfiets te voorkomen.

## **OPMERKING:**

De aanduiding **OPMERKING** staat bij belangrijke informatie die procedures kan vereenvoudigen of verhelderen.

## **OPMERKING:** \_\_\_\_\_

- Deze handleiding moet worden gezien als een permanent onderdeel van deze motorfiets en moet altijd bij de machine blijven, ook als deze ooit wordt verkocht.
  - Yamaha werkt voortdurend aan verbeteringen ten aanzien van productontwerp en kwaliteit. Om deze reden kan soms sprake zijn van kleine tegenstrijdigheden tussen uw motor en de beschrijving ervan in deze handleiding, ook al bevat de handleiding de meest recente productinformatie ten tijde van publicatie. Als u vragen heeft over deze handleiding, neem dan contact op met uw Yamaha dealer.
-

# BELANGRIJKE INFORMATIE IN DE HANDLEIDING

---

---

DW000002

## **WAARSCHUWING**

**LEES DEZE HANDLEIDING AANDACHTIG HELEMAAL DOOR VOORDAT U DEZE MOTORFIETS  
GAAT GEBRUIKEN.**

---

# **BELANGRIJKE INFORMATIE IN DE HANDLEIDING**

---

---

DAU04229

**YZF600R  
HANDLEIDING**  
© 2001 door Yamaha Motor Co., Ltd.  
1e uitgave, juni 2001  
Alle rechten voorbehouden.  
Elke vorm van herdruk of ongevoegd gebruik  
zonder schriftelijke toestemming van  
Yamaha Motor Co., Ltd.  
is uitdrukkelijk verboden.  
Printed in Japan.

1	GEEF VOORRANG AAN VEILIGHEID	1
2	BESCHRIJVING	2
3	FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN	3
4	CONTROLES VOOR HET STARTEN	4
5	GEBRUIK EN BELANGRIJKE RIJ-INFORMATIE	5
6	PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES	6
7	VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS	7
8	SPECIFICATIES	8
9	GEBRUIKERSINFORMATIE	9
	INDEX	







GEEF VOORRANG AAN VEILIGHEID ..... 1-1



Motorfietsen zijn schitterende machines die de motorrijder een onovertroffen gevoel van vrijheid kunnen geven. Er zijn echter wel bepaalde spelregels en beperkingen, waar u niet omheen kunt; ook de beste motorfiets kan niet meer dan de natuurwetten toestaan.

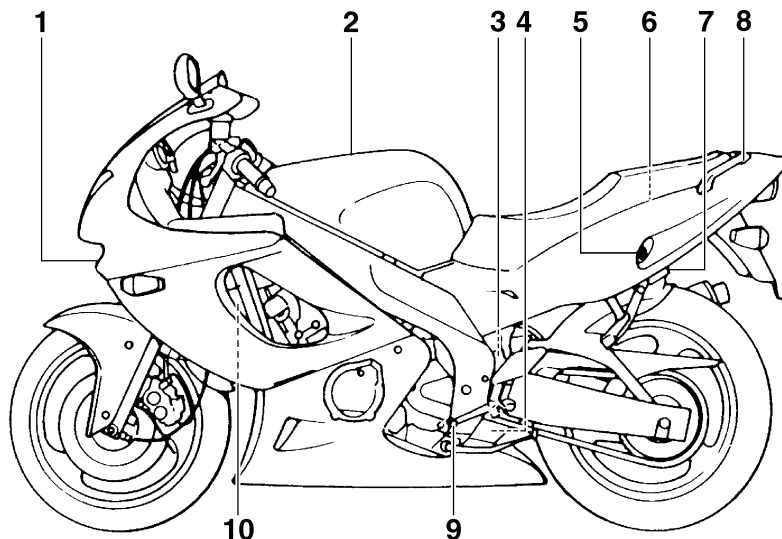
Regelmatige verzorging en onderhoud is van groot belang om de waarde en de goede conditie van uw motor te behouden. Dit geldt trouwens niet alleen voor de motorfiets, maar ook voor de motorrijder: om goed en veilig te rijden moet u zelf ook in goede conditie zijn. Rijden onder invloed van medicijnen, drugs en alcohol is natuurlijk uit den boze. Motorrijders horen altijd—meer nog dan autobestuurders—geestelijk en lichamelijk op hun best te zijn. Ook de geringste hoeveelheid alcohol geeft ongemerkt een zekere overmoed, die bijzonder gevaarlijk kan zijn.

Beschermende kleding is voor een motorrijder even belangrijk als veiligheidsgordels voor de bestuurder en inzittenden van een auto. Draag steeds een compleet motorpak (gemaakt van leer of slijtvast synthetisch materiaal met beschermers), stevige laarzen, motorhandschoenen en een goed passende helm. Optimaal beschermende kleding mag echter niet aanmoedigen tot zorgeloosheid. Vooral integraal omsluitende helmen en motorpakken geven een gevoel van totale veiligheid en bescherming, maar toch zijn motorrijders altijd kwetsbaar in het verkeer. Ken uw eigen grenzen, rijd niet harder dan verstandig is en neem geen onnodige risico's. Vooral bij nat weer zit een ongeluk in een klein hoekje. Een verstandig motorrijder rijdt defensief en met voorspelbaar weggedrag. Ook al weet uzelf precies wat u doet, verrassing bij andere weggebruikers is gevaarlijk. Houd rekening met de mogelijkheid dat andere weggebruikers fouten kunnen maken; veiligheid is samenwerking.

Veel plezier onderweg!

Aanzicht linkerzijde .....	2-1
Aanzicht rechterzijde.....	2-2
Schakelaars en instrumenten .....	2-3

## Aanzicht linkzijdige



1. Luchtaanzuigkanaal

2. Brandstoftank

3. Stelring veervoorspanning schokdemperunit

4. Stelknop uitveerdemping schokdemperunit

5. Stelschroef inveerdemping schokdemperunit

6. Opbergcompartiment

7. Helmbevestiging

8. Handgreep

9. Schakelpedaal

10. Radiator

(pagina 6-19)

(pagina 3-8)

(pagina 3-15)

(pagina 3-15)

(pagina 3-16)

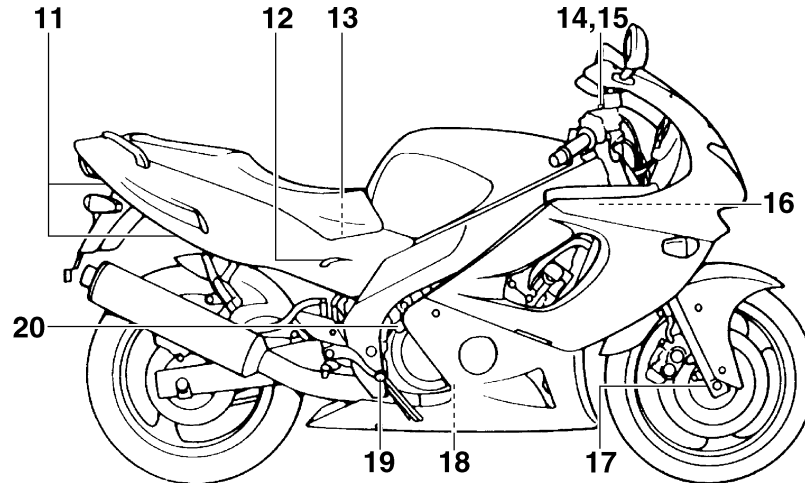
(pagina 3-12)

(pagina 3-12)

(pagina 3-7)

(pagina 6-15)

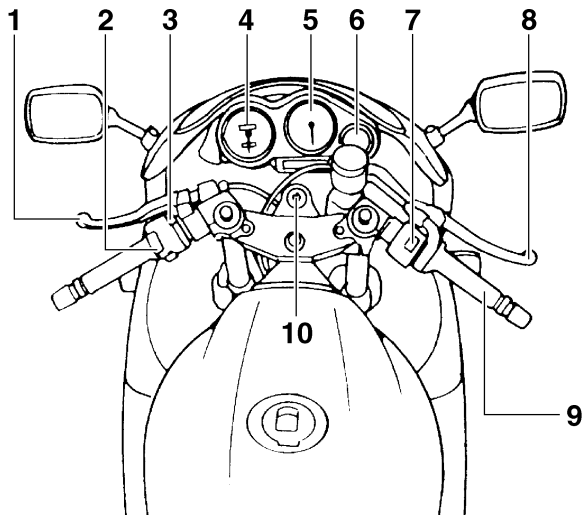
## Aanzicht rechterzijde



- |                                           |               |
|-------------------------------------------|---------------|
| 11. Bagageriembevestiging                 | (pagina 3-18) |
| 12. Kijkglas remvloeistofniveau achterrem | (pagina 6-28) |
| 13. Koelvloeistofreservoir                | (pagina 6-13) |
| 14. Stelbout veervoorspanning voorvork    | (pagina 3-13) |
| 15. Stelschroef uitveerdemping voorvork   | (pagina 3-14) |
| 16. Radiatordop                           | (pagina 6-15) |
| 17. Stelschroef inveerdemping voorvork    | (pagina 3-14) |
| 18. Kijkglas motorolieniveau              | (pagina 6-10) |
| 19. Rempedaal                             | (pagina 3-8)  |
| 20. Vuldop motorolie                      | (pagina 6-10) |

# BESCHRIJVING

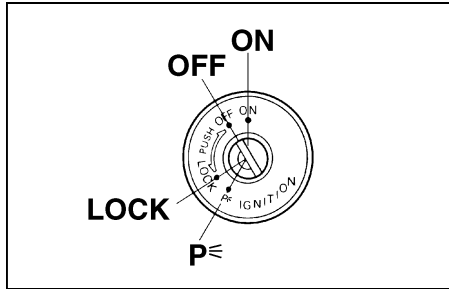
## Schakelaars en instrumenten



- |                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| 1. Koppelingshendel                  | (pagina 3-7)  |
| 2. Schakelaargroep linkerstuurgreep  | (pagina 3-5)  |
| 3. Chokehendel                       | (pagina 3-11) |
| 4. Snelheidsmeterunit                | (pagina 3-3)  |
| 5. Toerenteller                      | (pagina 3-4)  |
| 6. Temperatuurmeter koelvloeistof    | (pagina 3-5)  |
| 7. Schakelaargroep rechterstuurgreep | (pagina 3-6)  |
| 8. Remhendel                         | (pagina 3-7)  |
| 9. Gasgreep                          | (pagina 6-20) |
| 10. Contactslot/stuurslot-unit       | (pagina 3-1)  |

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

Contactslot/stuurslot-unit .....	3-1	Tankbeluchtungs-slang (alleen voor Duitsland) .....	3-10
Controlelampjes en waarschuwingslampjes .....	3-2	Chokehendel .....	3-11
Snelheidsmeterunit .....	3-3	Zadel .....	3-11
Toerenteller .....	3-4	Helmbevestiging .....	3-12
Zelfdiagnosesysteem .....	3-4	Opbergcompartiment .....	3-12
Temperatuurmeter koelvloeistof .....	3-5	Afstellen van de voorvork .....	3-13
Antidiefstal-alarm (optie) .....	3-5	Afstellen van de schokdemperunit .....	3-15
Stuurschakelaars .....	3-5	Afstemmen van afstellingen voor voor- en achtervering .....	3-17
Koppelingshendel .....	3-7	Bagageriembevestiging .....	3-18
Schakelpedaal .....	3-7	Zijstandaard .....	3-18
Remhendel .....	3-7	Startspersysteem .....	3-19
Rempedaal .....	3-8		
Vuldop brandstoftank .....	3-8		
Brandstof .....	3-9		



DAU00029

## Contactslot/stuurslot-unit

Via het contactslot/stuurslot worden het ontstekingsstelsel en de verlichtingssystèmes bediend en wordt het stuur vergrendeld. De diverse standen worden hierna beschreven.

DAU00036

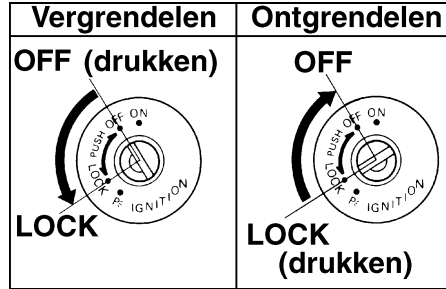
### ON

Alle elektrische systemen worden elektrisch gevoed en de motor kan worden gestart. De sleutel kan niet worden uitgenomen.

DAU00038

### OFF

Alle elektrische systemen zijn uitgeschakeld. De sleutel kan worden uitgenomen.



DAU00040

## LOCK

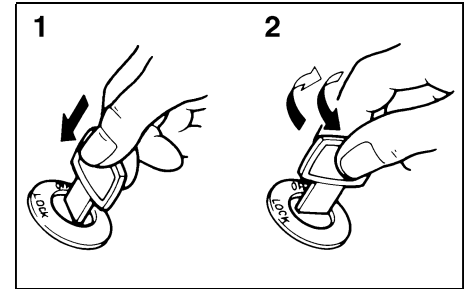
Het stuur is vergrendeld en alle elektrische systemen zijn uitgeschakeld. De sleutel kan worden uitgenomen.

### Om het stuur te vergrendelen

1. Draai het stuur helemaal naar links.
2. Druk de sleutel in de "OFF"-stand in en draai hem dan naar de "LOCK"-stand. Houd de sleutel hierbij ingedrukt.
3. Neem de sleutel uit.

### Om het stuur te ontgrendelen

Druk de sleutel in en draai hem dan naar "OFF" terwijl de sleutel ingedrukt wordt gehouden.



1. Drukken.
2. Draaien.

DW000016

## **WAARSCHUWING**

**Draai de contactsleutel nooit naar "OFF" of naar "LOCK" terwijl de motorfiets rijdt; elektrische systemen worden dan afgeschakeld en mogelijk zult u zo de macht over het stuur verliezen of een ongeval veroorzaken. Zorg altijd dat de motorfiets stilstaat voordat u de sleutel naar "OFF" of naar "LOCK" draait.**



# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

## P $\leq$ (Parkeren)

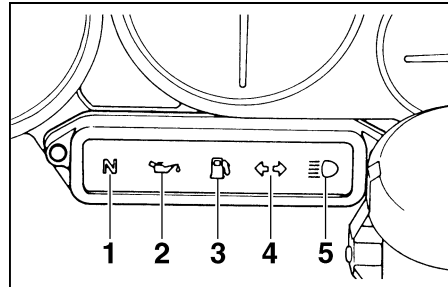
Het stuur is vergrendeld en het achterlicht en het parkeerlicht branden, maar alle overige elektrische systemen zijn uitgeschakeld. De sleutel kan worden uitgenomen. Het stuur moet zijn vergrendeld om de sleutel naar “P $\leq$ ” te kunnen draaien.

DAU01590

DCA00043

### LET OP:

**Gebruik de parkeerverlichting niet gedurende langere tijd, anders kan de accu ontladen raken.**



1. Controlelampje “N” voor vrijstand
2. Waarschuwinglampje “” voor olieniveau
3. Waarschuwinglampje “” voor brandstofniveau
4. Controlelampje “” richtingaanwijzers
5. Controlelampje grootlicht “”

DAU03034

## Controlelampjes en waarschuwinglampjes

DAU00061

### Controlelampje “N” voor vrijstand


Dit controlelampje brandt wanneer de versnellingsbak in de vrijstand staat.

DAU03201

### Waarschuwinglampje “” voor olieniveau

Dit waarschuwinglampje gaat branden als het motorolieniveau laag is.

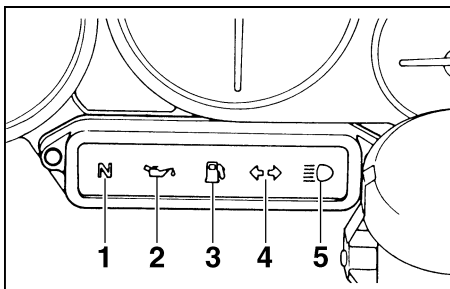
Het elektrisch circuit van het waarschuwinglampje kan via de volgende procedure worden getest.





1. Zet de noodstopchakelaar in “” en draai de sleutel naar “ON”.
2. Schakel de versnellingsbak in de vrijstand of trek de koppelingshendel in.
3. Druk op de startknop. Als het controlelampje niet gaat branden als de startknop wordt ingedrukt, vraag dan een Yamaha dealer het elektrisch circuit te testen.

### OPMERKING:

Bij een voldoende hoog olieniveau kan het waarschuwinglampje soms toch knippen bij rijden op een helling of bij plotseling afremmen of optrekken, er is dan echter geen sprake van een storing.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN




1. Controlelampje “N” voor vrijstand
2. Waarschuwinglampje “” voor olieniveau
3. Waarschuwinglampje “” voor brandstofniveau
4. Controlelampje “” richtingaanwijzers
5. Controlelampje grootlicht “”

DAU003509

## Waarschuwinglampje “” voor brandstofniveau

Dit waarschuwinglampje gaat branden zodra het brandstofniveau daalt tot onder ca. 3,1 L. Vul in dat geval zo snel mogelijk brandstof bij.

Het elektrisch circuit van het waarschuwinglampje kan via de volgende procedure worden getest.

1. Zet de noodstopshakelaar in “” en draai de sleutel naar “ON”.
2. Schakel de versnellingsbak in de vrijstand of trek de koppelingshendel in.

3. Druk op de startknop. Als het waarschuwinglampje niet gaat branden, vraag dan een Yamaha dealer het elektrisch circuit te testen.

## OPMERKING:

Dit model is uitgerust met een zelfdiagnosesysteem voor het circuit van het waarschuwinglampje brandstofniveau. (Zie pagina 3-4 voor uitleg over de werking van het zelfdiagnosesysteem.)

DAU00057

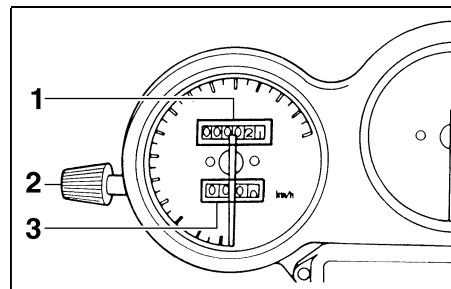
## Controlelampje “” richtingaanwijzers

Dit controlelampje knippert wanneer de schakelaar voor richtingaanwijzers naar de linker- of rechterstand is gedrukt.

DAU00063

## Controlelampje grootlicht “”

Dit controlelampje gaat branden wanneer het grootlicht van de koplamp is ingeschakeld.



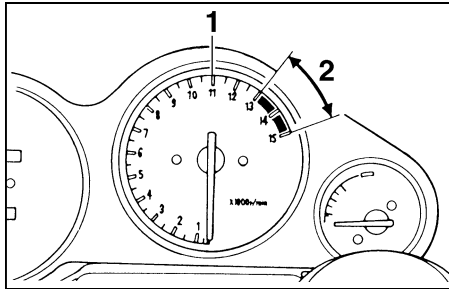
1. Kilometer teller
2. Terugstelknop ritteller
3. Ritteller

DAU00095

## Snelheidsmeterunit

De snelheidsmeterunit is voorzien van een snelheidsmeter, een kilometer teller en een ritteller. De snelheidsmeter toont de actuele rijsnelheid. De kilometer teller toont de totale afgelegde afstand. De ritteller toont de afstand afgelegd sinds de teller het laatst via de terugstelknop werd teruggesteld op nul. De ritteller kan worden gebruikt om de afstand te schatten die met een volle brandstoftank kan worden afgelegd. Deze informatie stelt u in staat de volgende tankstops te plannen.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN



1. Toerenteller
2. Rode toerentellerzone

DAU00101

## Toerenteller

Met de elektrische toerenteller kan de motorrijder het motortoerental controleren en dit binnen het ideale bereik houden.

DC000003

### LET OP:

**Laat de motor niet draaien terwijl de toerenteller aanwijst in de rode zone.  
Rode zone: 13.200 tpm en hoger**

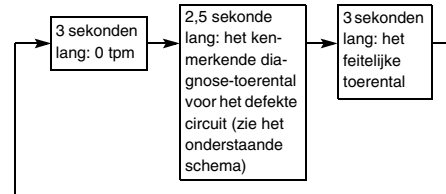
## Zelfdiagnosesysteem

DAU00105

Dit model is uitgerust met een zelfdiagnosesysteem voor de volgende elektrische circuits:

- gasklepsensor
- controlelampje brandstofniveau

Als een van deze circuits defect is, zal de toerenteller bij herhaling de volgende foutcode weergeven:



Gebruik het schema hierna om het defecte elektrisch circuit te identificeren.

Diagnose-toerental	Defekt circuit
3.000 tpm	Gasklepsensor
8.000 tpm	Controlelampje brandstofniveau

Als de toerenteller een dergelijke foutcode weergeeft, noteer dan de circuitnummeraanduiding aangegeven in r/min en vraag een Yamaha dealer de motor te controleren.

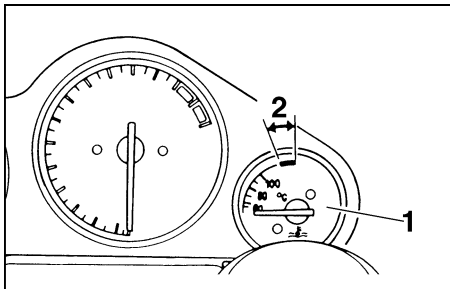
DC000004

### LET OP:

**Wanneer de toerenteller een foutcode aangeeft, moet de motorfiets zo spoedig mogelijk worden gecontroleerd om motorschade te voorkomen.**

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

3



1. Temperatuurmeter koelvloeistof
2. Rode zone temperatuurmeter koelvloeistof

DAU01652

## Temperatuurmeter koelvloeistof

Met de contactsleutel in de stand "ON" geeft de temperatuurmeter koelvloeistof de temperatuur van de koelvloeistof aan. De koelvloeistof temperatuur is afhankelijk van de weersomstandigheden en de motorbelasting. Als de naald bij of in de rode zone staat, zet de machine dan stil en laat de motor afkoelen. (Zie pagina 6-45 voor nadere instructies.)

DC000002

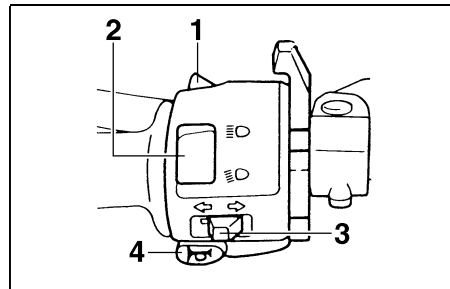
### LET OP:

Laat de motor niet draaien terwijl deze oververhit is.

DAU00109

## Antidiefstal-alarm (optie)

Deze motor kan door een Yamaha dealer worden uitgerust met een optioneel antidiefstal-alarmsysteem. Neem contact op met een Yamaha dealer voor nadere informatie.



1. Lichtsignaalschakelaar "PASS"
2. Dimlichtschakelaar "≡○/≡○"
3. Richtingaanwijzerschakelaar "←/→"
4. Claxonschakelaar "🔊"

DAU00118

## Stuurschakelaars

DAU00120

### Lichtsignaalschakelaar "PASS"





Druk deze schakelaar in om de koplamp een lichtsignaal te laten afgeven.


DAU03888

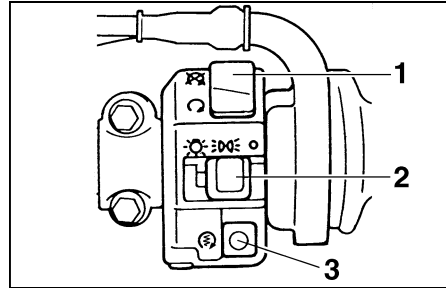
### Dimlichtschakelaar "≡○/≡○"







Zet deze schakelaar op "≡○" voor grootlicht en op "≡○" voor dimlicht.




# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN








**Richtingaanwijzerschakelaar** “/”  
DAU03889  
Druk deze schakelaar naar “” om afslaan naar rechts aan te geven. Druk deze schakelaar naar “” om afslaan naar links aan te geven. Na loslaten keert de schakelaar terug naar de middenstand. Om de richtingaanwijzers uit te schakelen wordt de schakelaar ingedrukt nadat hij is teruggekeerd in de middenstand.


**Claxonschakelaar** “”  
DAU00129  
Druk deze schakelaar in om een claxonsignaal te geven.



1. Noodstopeschakelaar “/”
2. Lichtschakelaar “/ / / / ●”
3. Startknop “”

**Noodstopeschakelaar** “/”  
DAU03890  
Zet deze schakelaar op “” alvorens de motor te starten. Zet deze schakelaar op “” om in een noodgeval de motor direct uit te schakelen, zoals wanneer de machine omslaat of als de gaskabel blijft hangen.

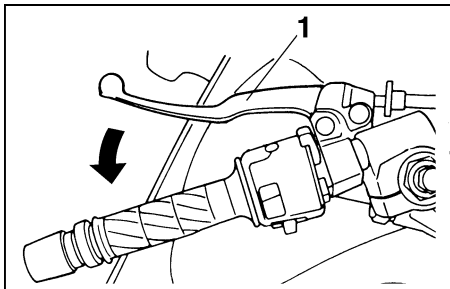
**Lichtschakelaar** “/ / / ●”  
DAU03898  
Zet deze schakelaar in de stand “/ / / ●” om het parkeerlicht, het achterlicht en de instrumentenverlichting in te schakelen. Zet de schakelaar in de stand “” om ook de koplamp in te schakelen. Zet de schakelaar in de stand “●” om alle verlichting uit te schakelen.

**Startknop** “”  
DAU00143  
Druk deze knop in om de motor door middel van de startmotor te starten.

**LET OP:** \_\_\_\_\_  
Zie pagina 5-1 voor startinstructies voordat u de motor start.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

3



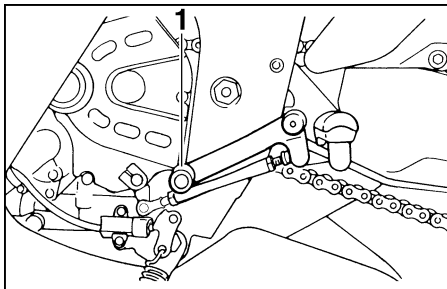
1. Koppelingshendel

DAU00152

## Koppelingshendel

De koppelingshendel bevindt zich aan de linkerstuurgreep. Trek de hendel naar het stuur toe om de koppeling te ontkoppelen. Laat de hendel los om de koppeling te laten aangrijpen. Voor een soepele werking van de koppeling moet de hendel snel ingetrokken worden en langzaam worden losgelaten.

De koppelingshendel is voorzien van een sperschakelaar die deel uitmaakt van het startpersysteem. (Zie pagina 3-19 voor uitleg over het startpersysteem.)

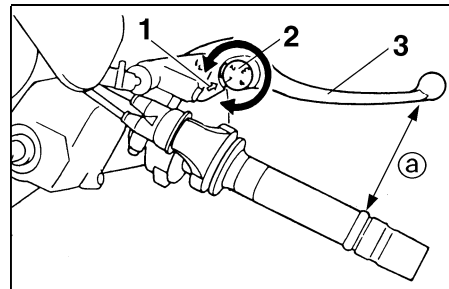


1. Schakelpedaal

DAU00157

## Schakelpedaal

Het schakelpedaal bevindt zich aan de linkerzijde van de motor en wordt in combinatie met de koppelingshendel gebruikt bij het schakelen van de versnellingen van de 6-traps constant-mesh versnellingsbak op deze motorfiets.



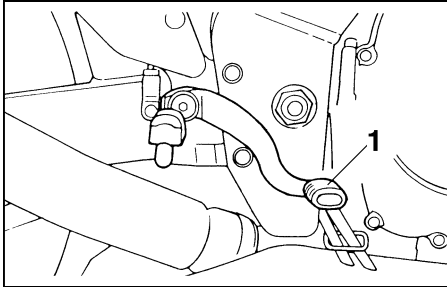
1. Pijlteken
2. Stelwiel voor afstelpositie remhendel
3. Remhendel
- a. Afstand tussen remhendel en stuurgreep

DAU00161

## Remhendel

De remhendel bevindt zich aan de rechterstuurgreep. Trek de hendel naar het stuur toe om de voorrem te bekrachtigen. De remhendel is voorzien van een stelwiel voor afstelpositie. Om de afstand tussen de remhendel en de stuurgreep af te stellen, wordt het stelwiel gedraaid terwijl de hendel van het stuur vandaan wordt gehouden. Controleer of het correcte instelpunt op het stelwiel tegenover het pijlteken staat op de koppelingshendel.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

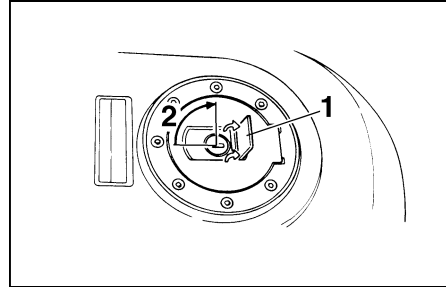


1. Rempedaal

DAU00162

## Rempedaal

Het rempedaal bevindt zich aan de rechterzijde van de motorfiets. Trap op het rempedaal om de achterrem te bekrachtigen.



1. Slotplaatje tankdopslot
2. Ontgrendelen.

DAU02935

## Vuldop brandstoftank

### Openen van de tankdop

Open het slotplaatje op de tankdop, steek de sleutel in het slot en draai hem dan een kwartslag rechtsom. Het slot wordt ontgrendeld en de tankdop kan worden verwijderd.

### Sluiten van de tankdop

1. Druk de tankdop in positie met de sleutel in het slot.

2. Draai de sleutel linksom naar de oorspronkelijke positie, neem hem uit en sluit dan het slotplaatje.

### OPMERKING: \_\_\_\_\_

De tankdop kan alleen worden gesloten met de sleutel in het slot. Bovendien kan de sleutel niet worden uitgenomen als de tankdop niet correct gesloten en vergrendeld is.

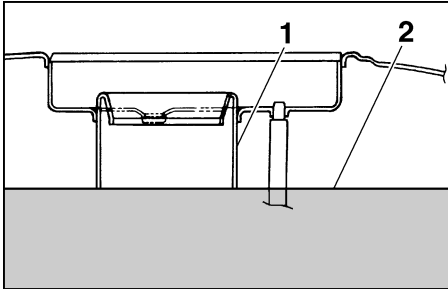
DWA00025

### **WAARSCHUWING** \_\_\_\_\_

**Controleer of de tankdop stevig is aangebracht alvorens te gaan rijden.**

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

3



1. Vulpijp brandstoftank
2. Brandstofniveau

DAU03753

## Brandstof

Controleer of voldoende brandstof in de brandstoftank aanwezig is. Vul de brandstoftank tot onderaan de vulpijp zoals getoond.

DW000130

### **WAARSCHUWING**

- **Overvul de brandstoftank niet, anders zal benzine uitstromen zodra deze warm wordt en uitzet.**
- **Mors geen brandstof op een heet motorblok.**

DAU00186

### LET OP:

- **Veeg gemorste brandstof direct af met een schone, droge en zachte doek, de brandstof kan immers schade toebrengen aan de lak of aan kunststof onderdelen.**
- **Alleen voor Duitsland: Als vervanging nodig is, moet een tankdop worden gebruikt met hetzelfde speciale ontwerp als de oorspronkelijke dop.**

DAU04255

Voorgeschreven brandstof:  
UITSLUITEND  
NORMALE LOODVRIJE BENZINE  
Inhoud brandstoftank:  
Totale hoeveelheid:  
19 L  
Reservehoeveelheid:  
3,1 L

DCA00104

### LET OP:

**Gebruik uitsluitend loodvrije benzine. Loodhoudende benzine veroorzaakt ernstige schade aan inwendige motoronderdelen als kleppen en zuigerveren en ook aan het uitlaatsysteem.**

Uw Yamaha motorblok is gebouwd op het gebruik van normale loodvrije benzine met een octaangetal van RON 91 of hoger. Als de motor gaat detoneren (pingelen), gebruik dan brandstof van een ander merk of gebruik loodvrije superbenezine. Door loodvrije benzine te gebruiken gaan bougies langer mee en blijven de onderhoudskosten beperkt.

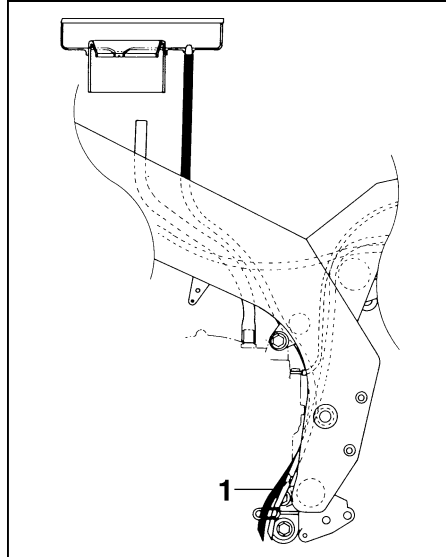


DAU00196

## Tankbeluchtungs slang (alleen voor Duitsland)

Alvorens de motorfiets te gebruiken:

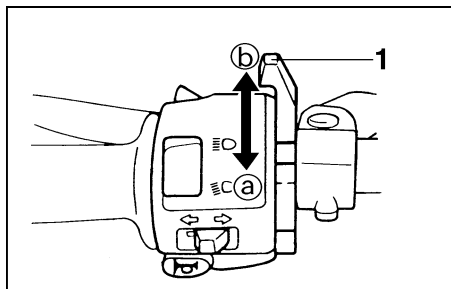
- Controleer de aansluiting van de tankbeluchtungs slang.
- Controleer de tankbeluchtungs slang op scheuren of beschadiging en vervang zo nodig.
- Controleer of het uiteinde van de tankbeluchtungs slang niet verstopt is en reinig die zo nodig.



1. Tankbeluchtungs slang

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

3



1. Chokehendel “|↘|”

DAU02973

## Chokehendel “|↘|”

Voor het starten van een koude motor is een rijker lucht/brandstof mengsel nodig; via de choke wordt dit mengsel geleverd.

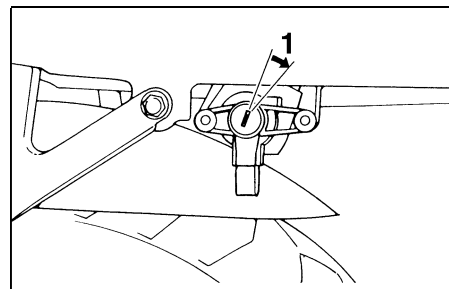
Beweeg de chokehendel richting ① om de choke aan te zetten.

Beweeg de chokehendel richting ② om de choke uit te zetten.

DCA00038

## LET OP:

Gebruik de startcarburateur (choke) niet langer dan 3 minuten, anders zal de uitlaatpijp mogelijk door extreme hitte verkleuren. Bovendien treedt naverbranding op in de uitlaat als de choke te lang wordt gebruikt. Zet in zo'n geval de startcarburateur (choke) uit.



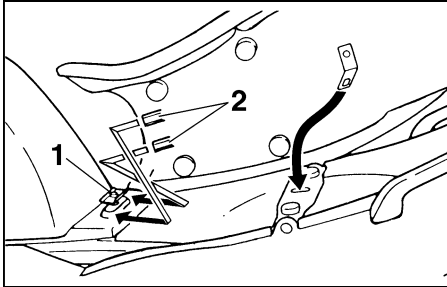
1. Ontgrendelen.

DAU04158

## Zadel

### Verwijderen van het zadel

1. Steek de sleutel in het helmbevestigingsslot en draai hem dan zoals afgebeeld.
2. Trek het zadel los.



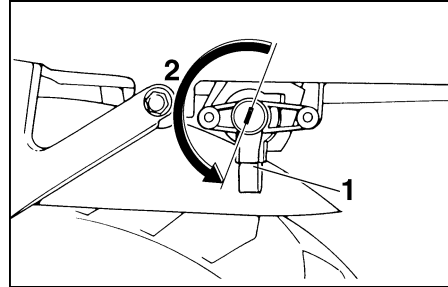
1. Zadelbevestiging
2. Uitsteeksels (× 2)

## Aanbrengen van het zadel

1. Steek de uitsteeksels aan de voorzijde van het zadel in de zadelbevestiging, zoals getoond in de afbeelding.
2. Druk het zadel aan de achterzijde omhoog om te vergrendelen.
3. Neem de sleutel uit.

## OPMERKING:

Controleer of het zadel stevig is vergrendeld alvorens te gaan rijden.



1. Helmbevestiging
2. Ontgrendelen.

## Helmbevestiging

Steek de sleutel in het slot en draai deze dan zoals getoond om de helmbevestiging te openen.

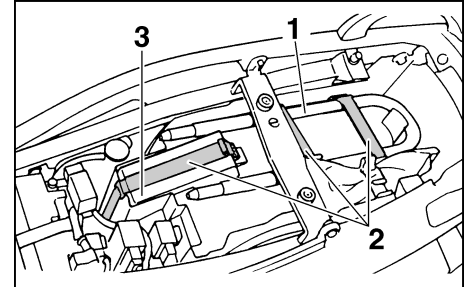
Vergrendel de helmbevestiging door de sleutel in de oorspronkelijke positie te draaien en deze dan uit te nemen.

DAU00261

## ⚠ WAARSCHUWING

**Rijd nooit met een helm bevestigd aan de helmbevestiging, de helm kan zo voorwerpen raken waardoor de machine mogelijk onbestuurbaar wordt en een ongeval niet uitgesloten is.**

DW000030



1. Stang U-slot
2. Riem (× 3)
3. Vergrendeling van U-slot

## Opbergcompartiment

DAU04275

Dit opbergcompartiment is bedoeld voor het opbergen van een origineel Yamaha U-LOCK-slot. (Andere typen sloten passen mogelijk niet.) Bij het opbergen van een U-slot in het opbergcompartiment, moet dit stevig met de riemen worden bevestigd. Als het U-slot niet in het opbergcompartiment is opgeborgen, maak dan de riemen vast om deze niet te verliezen.

Als het instructieboekje of andere documentatie in het opbergcompartiment wordt opgeborgen, omwikkel dit dan in een plastic zak om nat worden te voorkomen. Zorg bij het wassen van de motorfiets dat geen water het opbergcompartiment kan binnendringen.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

## Afstellen van de voorvork

Deze voorvork is voorzien van stelbouten voor instellen van de veervoorspanning, stelschroeven voor instellen van de uitveerdemping en stelschroeven voor instellen van de inveerdemping.

DAU01862

DW000035

### **WAARSCHUWING**

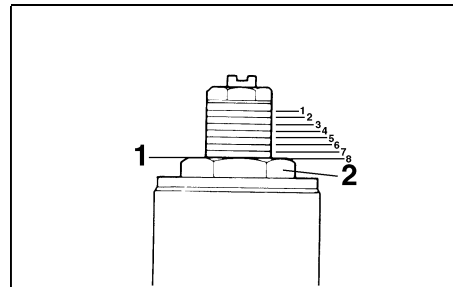
**Geef beide vorkpoten steeds dezelfde afstelling, anders kan slecht weggedrag en verminderde rijstabiliteit het gevolg zijn.**



1. Stelbout veervoorspanning

### **Veervoorspanning**

Draai om de veervoorspanning te verhogen en zo de vering stugger te maken de stelbout op beide vorkpoten in de richting **a**. Draai om de veervoorspanning te verlagen en zo de vering zachter te maken de stelbout op beide vorkpoten in de richting **b**.



1. Huidige instelling  
2. Voorvorkplugbout

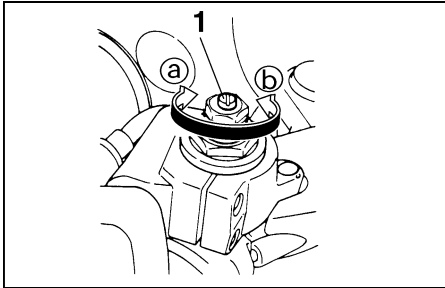
### **OPMERKING:**

Breng de gewenste groef op het stelmechanisme in lijn met het bovenvlak van de voorvorkplugbout.

	Stand afsteller
Minimum (zacht)	8
Standaard	5
Maximum (hard)	1

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

DC000015



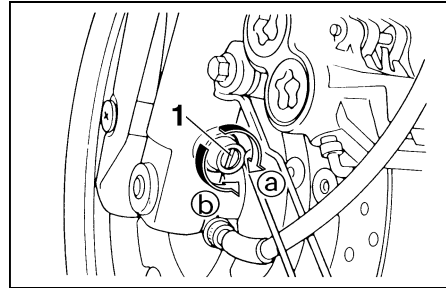
1. Stelschroef voor uitveerdemping

## Uitveerdemping

Draai om de uitveerdemping te verhogen en zo de vering stugger te maken de stelschroef op beide vorkpoten richting ①. Draai om de uitveerdemping te verlagen en zo de vering zachter te maken de stelschroef op beide vorkpoten richting ②.

Minimum (zacht)	10 klikstanden ingedraaid ②*
Standaard	7 klikstanden ingedraaid ②*
Maximum (hard)	1 klikstand ingedraaid ①*

\* Met de stelschroef volledig in de richting ① gedraaid



1. Stelschroef voor inveerdemping

## Inveerdemping

Draai om de inveerdemping te verhogen en zo de vering stugger te maken de stelschroef op beide vorkpoten richting ①. Draai om de inveerdemping te verlagen en zo de vering zachter te maken de stelschroef op beide vorkpoten richting ②.

Minimum (zacht)	10 klikstanden ingedraaid ②*
Standaard	7 klikstanden ingedraaid ②*
Maximum (hard)	1 klikstand ingedraaid ①*

\* Met de stelschroef volledig in de richting ① gedraaid

## LET OP:

Probeer nooit een stelmechanisme voorbij de maximum- of minimuminstelwaarden te verdraaien.

## OPMERKING:

Door geringe productie-afwijkingen zal het totaal aantal klikken van een instelmechanisme voor veerdemping niet altijd exact met bovenstaande specificaties overeenkomen; het werkelijke aantal klikken vormt echter wel altijd het complete afstelbereik. Voor een precieze afstelling is het aan te raden het aantal klikken van elk veerdempingsinstelmechanisme te controleren en de specificaties dienovereenkomstig aan te passen.

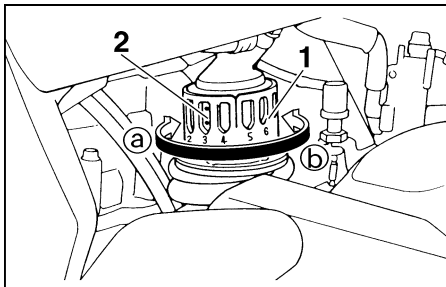
# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

## Afstellen van de schokdemperunit

Deze schokdemper is uitgerust met een stelring voor veervoorspanning, een stelknop voor uitveerdemping en een stelschroef voor inverteerdemping.

DAU03643

DCA00071

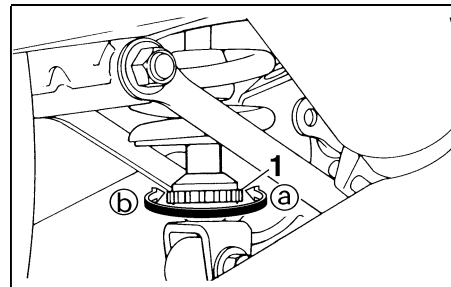


1. Stelring veervoorspanning
2. Positie-indicator

### Veervoorspanning

Om de veervoorspanning te verhogen en zo de vering stugger te maken, wordt de stelring gedraaid richting ①. Om de veervoorspanning te verlagen voor een zachtere vering wordt de stelring gedraaid in de richting ②.

	Stand afsteller
Minimum (zacht)	1
Standaard	3
Maximum (hard)	7



1. Stelknop voor uitveerdemping

### Uitveerdemping

Draai om de uitveerdemping te verhogen voor een hardere uitveerdemping de stelschroef in de richting ①. Draai om de uitveerdemping te verlagen voor een zachtere uitveerdemping de stelschroef in de richting ②.

Minimum (zacht)	25 klikstanden ingedraaid ②*
Standaard	10 klikstanden ingedraaid ②*
Maximum (hard)	3 klikstanden ingedraaid ②*

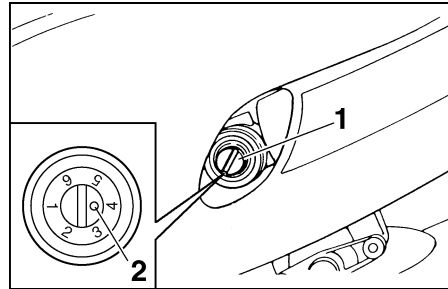
\* Met de stelknop volledig in de richting ① gedraaid

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

DAU00315

## OPMERKING:

Door geringe productie-afwijkingen zal het totaal aantal klikken van het instelmechanisme voor uitveerdemping niet altijd exact met bovenstaande specificaties overeenkomen; het werkelijke aantal klikken vormt echter wel altijd het complete afstelbereik. Voor een precieze afstelling is het aan te raden het aantal klikken van het instelmechanisme voor uitveerdemping te controleren en de specificaties dienovereenkomstig aan te passen.



1. Stelschroef voor inveerdemping
2. Positie-indicator

## Inveerdemping

Om de inveerdemping stugger te maken, stelt u lager in door de stelschroef te verdraaien. Om de inveerdemping zachter te maken, stelt u hoger in door de stelschroef te verdraaien. Controleer of de positie-indicator tegenover het gewenste instelpunt staat.

	Stand afsteller
Minimum (zacht)	6
Standaard	4
Maximum (hard)	1

## ⚠ WAARSCHUWING

Deze schokdemper is gevuld met stikstofgas onder hoge druk. Lees en begrijp de volgende informatie alvorens de schokdemper te gebruiken. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan eigendommen of voor persoonlijk letsel als dit voortvloeit uit verkeerd gebruik.

- Probeer de gascilinder niet te openen en blijf er verder vanaf.
- Stel de schokdemper niet bloot aan open vuur of aan andere hittebronnen, anders kan deze door de oplopende druk exploderen.
- Vervorm of beschadig de gascilinder op geen enkele wijze, de dempende werking zal dan achteruitgaan.
- Laat onderhoud aan de schokdemper altijd uitvoeren door een Yamaha dealer.

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

DAU01580

## Afstemmen van afstellingen voor voor- en achtervering

Hanteer deze tabel als richtlijn om de afstellingen voor demping en vering voor de voorvork en de achterschokdemper op elkaar af te stemmen overeenkomstig de verschillende belastingscondities.

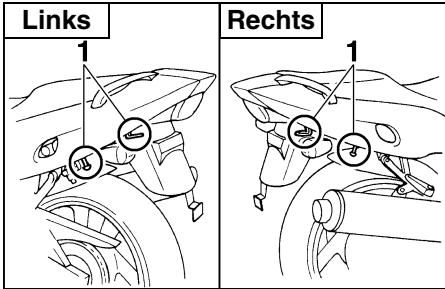
Ladingstoestand	Afstellingen voorvork			Afstellingen achterschokbreker		
	Veervoorspanning	Inveerdemping	Uitveerdemping	Veervoorspanning	Inveerdemping	Uitveerdemping
Enkele berijder	1-8	1-10	1-10	1-5	1-6	3-25
Met passagier	1-8	1-10	1-10	3-7	1-4	3-10

DC000015

### LET OP:

Probeer nooit een stelmechanisme voorbij de maximum- of minimuminstelwaarden te verdraaien.





1. Bagageriembevestiging (× 4)

DAU04276

## Bagageriembevestiging

Er zijn vier bagageriembevestigingspunten aangebracht, twee hiervan kunnen worden gedraaid om ze gemakkelijker toegankelijk te maken.

## Zijstandaard

De zijstandaard bevindt zich aan de linkerzijde van het frame. Trek of druk de zijstandaard met uw voet omhoog of omlaag terwijl u de motorfiets verticaal houdt.

## OPMERKING:

De ingebouwde sperschakelaar voor de zijstandaard maakt deel uit van het startspersysteem, dat in bepaalde situaties de werking van het ontstekingsstelsel blokkeert. (Zie hierna voor een nadere uitleg over het startspersysteem.)

## **!** WAARSCHUWING

Met de motorfiets mag nooit worden gereden terwijl de zijstandaard omlaag staat of niet behoorlijk kan worden opgetrokken (of niet omhoog blijft), anders kan de zijstandaard de grond raken en zo de motorrijder afleiden, waardoor u de macht over het stuur verliest. Het Yamaha startspersysteem is ontworpen om de motorrijder te helpen bij zijn verantwoordelijkheid de zijstandaard op te trekken alvorens weg te rijden. Controleer dit systeem daarom regelmatig zoals hierna beschreven en laat het repareren door een Yamaha dealer als de werking niet naar behoren is.

DAU03720

## Startpersysteem

Het startpersysteem (waarvan de sperschakelaar voor de zijstandaard, de sperschakelaar voor de koppelingshendel en de vrijstandschakelaar deel uitmaken) heeft de volgende functies.

- Het verhindert starten wanneer de versnellingsbak in een versnelling geschakeld is en de zijstandaard is opgeklapt, terwijl de koppelingshendel niet is ingetrokken.
- Het verhindert starten wanneer de versnellingsbak in een versnelling geschakeld is en de koppelingshendel is ingetrokken, terwijl de zijstandaard nog omlaag staat.
- Het schakelt een draaiende motor uit wanneer de versnellingsbak in een versnelling staat en de zijstandaard omlaag wordt bewogen.

Controleer de werking van het startpersysteem regelmatig, hanteer daarbij de volgende werkwijze.

DW000045

### WAARSCHUWING

**Als zich een storing voordoet, vraag dan alvorens te gaan rijden een Yamaha dealer het systeem te controleren.**

# FUNCTIES VAN INSTRUMENTEN EN BEDIENINGEN

Met afgezette motor:

1. Klap de zijstandaard omlaag.
2. Controleer of de noodstop-schakelaar in “○” staat.
3. Draai de sleutel naar “ON”.
4. Schakel de versnellingsbak in de vrijstand.
5. Druk op de startknop.

**Slaat de motor aan?**

JA NEE

Terwijl de motor nog draait:

6. Klap de zijstandaard omhoog.
7. Houd de koppelingshendel ingetrokken.
8. Schakel de versnellingsbak in een versnellingsstand.
9. Klap de zijstandaard omlaag.

**Slaat de motor af?**

JA NEE

Nadat de motor is afgeslagen:

10. Klap de zijstandaard omhoog.
11. Houd de koppelingshendel ingetrokken.
12. Druk op de startknop.

**Slaat de motor aan?**

JA NEE

Alles in orde. **U kunt met de motorfiets gaan rijden.**

**OPMERKING:** \_\_\_\_\_  
Deze controle is het meest betrouwbaar bij  
een warme motor.  
\_\_\_\_\_

Er is mogelijk iets mis met de  
vrijstandschakelaar.  
**Rijd niet met de motorfiets** totdat een  
controle door een Yamaha dealer is  
uitgevoerd.

Er is mogelijk iets mis met de zijstandaard-  
schakelaar.  
**Rijd niet met de motorfiets** totdat een  
controle door een Yamaha dealer is  
uitgevoerd.

Er is mogelijk iets mis met de koppelings-  
schakelaar.  
**Rijd niet met de motorfiets** totdat een  
controle door een Yamaha dealer is  
uitgevoerd.



Controlelijst voor gebruik ..... 4-1

De eigenaar is verantwoordelijk voor de conditie van de machine. Vitale onderdelen kunnen bijvoorbeeld bij blootstelling aan weer en wind vrij snel en onverwachts achteruitgaan, ook als de machine niet wordt gebruikt. Eventuele schade, vloeistoflekkage of het wegvallen van de bandspanning kan ernstige gevolgen hebben. Het is daarom van belang om voorafgaand aan elke rit een visuele inspectie uit te voeren en bovendien de volgende punten te controleren.

## Controlelijst voor gebruik

ONDERDEEL	CONTROLES	PAGINA
<b>Brandstof</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer het brandstofniveau in de brandstoftank.</li><li>• Vul zo nodig brandstof bij.</li><li>• Controleer de brandstofleiding op lekkage.</li></ul>	3-9
<b>Motorolie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer het olieniveau in de motor.</li><li>• Vul zo nodig het aanbevolen type olie bij tot aan het voorgeschreven niveau.</li><li>• Controleer de machine op olielekkage.</li></ul>	6-10
<b>Koelvloeistof</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer het koelvloeistofniveau in het reservoir.</li><li>• Vul zo nodig de aanbevolen koelvloeistof bij tot aan het voorgeschreven niveau.</li><li>• Controleer het koelsysteem op lekkage.</li></ul>	6-13–6-14
<b>Voorrem</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer de werking.</li><li>• Als de voorrem zacht of sponzig aanvoelt, vraag dan een Yamaha dealer het hydraulisch systeem te ontluchten.</li><li>• Controleer het vloeistofniveau in het reservoir.</li><li>• Vul zo nodig het aanbevolen type remvloeistof bij tot aan het voorgeschreven niveau.</li><li>• Controleer het hydraulisch systeem op lekkage.</li></ul>	6-27–6-28
<b>Achterrem</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer de werking.</li><li>• Als de achterrem zacht of sponzig aanvoelt, vraag dan een Yamaha dealer het hydraulisch systeem te ontluchten.</li><li>• Controleer het vloeistofniveau in het reservoir.</li><li>• Vul zo nodig het aanbevolen type remvloeistof bij tot aan het voorgeschreven niveau.</li><li>• Controleer het hydraulisch systeem op lekkage.</li></ul>	6-25–6-28

# CONTROLES VOOR HET STARTEN

ONDERDEEL	CONTROLES	PAGINA
<b>Koppeling</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de werking.</li> <li>• Smeer de kabel als dat nodig is.</li> <li>• Controleer de vrije slag van de koppelingshendel.</li> <li>• Stel zo nodig bij.</li> </ul>	6-25
<b>Gasgreep</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de werking soepel is.</li> <li>• Controleer de vrije slag.</li> <li>• Vraag zo nodig de Yamaha dealer om af te stellen of te smeren.</li> </ul>	6-20
<b>Bedieningskabels</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de werking soepel is.</li> <li>• Smeer als dat nodig is.</li> </ul>	6-31
<b>Aandrijfketting</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de ketting correct is aangespannen.</li> <li>• Stel zo nodig bij.</li> <li>• Controleer de conditie van de ketting.</li> <li>• Smeer als dat nodig is.</li> </ul>	6-29, 6-30
<b>Wielen en banden</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer op schade.</li> <li>• Controleer de conditie van de band en de profieldiepte.</li> <li>• Controleer de bandspanning.</li> <li>• Corrigeer als dat nodig is.</li> </ul>	6-21–6-24
<b>Rem- en schakelpedalen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de werking soepel is.</li> <li>• Smeer de pedaalscharnierpunten als dat nodig is.</li> </ul>	6-31
<b>Rem- en koppelingshendels</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de werking soepel is.</li> <li>• Smeer zo nodig de hendelscharnierpunten.</li> </ul>	6-32
<b>Zijstandaard</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of de werking soepel is.</li> <li>• Smeer zo nodig het scharnierpunt.</li> </ul>	6-32
<b>Framebevestigingen</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn vastgezet.</li> <li>• Zet zo nodig vast.</li> </ul>	—
<b>Instrumenten, verlichting, signaleringssysteem en schakelaars</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de werking.</li> <li>• Corrigeer als dat nodig is.</li> </ul>	—
<b>Zijstandaardschakelaar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer de werking van het startpersysteem.</li> <li>• Als het systeem defect is, vraag dan een Yamaha dealer de machine na te kijken.</li> </ul>	3-18

# CONTROLES VOOR HET STARTEN

---

---

ONDERDEEL	CONTROLES	PAGINA
Luchtaanzuigkanaal	<ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of het filtergas niet verstopt is.</li><li>• Zo nodig reinigen.</li></ul>	6-19

## OPMERKING:

Voordat de motorfiets wordt gebruikt moet telkens een korte algemene controle worden uitgevoerd. Zo'n inspectie neemt maar weinig tijd in beslag en de hiermee gegarandeerde veiligheid is die tijd alleszins waard.

DWA00033

## WAARSCHUWING

Wanneer functies vermeld in de Controlelijst voor Gebruik niet naar behoren werken, laat dan een inspectie uitvoeren en eventueel repareren voordat u de machine gebruikt.



# GEBRUIK EN BELANGRIJKE RIJ-INFORMATIE

---

Starten van de motor .....	5-1
Starten van een warme motor .....	5-3
Schakelen van versnellingen .....	5-3
Aanbevolen schakelpunten (alleen voor Zwitserland) .....	5-4
Tips voor een zuinig brandstofverbruik .....	5-4
Inrijperiode .....	5-5
Parkeren .....	5-6

DAU00373

DAU03818\*

DC000035

## WAARSCHUWING

- Zorg dat u volkomen vertrouwd bent met alle bedieningsfuncties en hun werking voordat u gaat rijden. Informeer bij een Yamaha dealer als u de werking van een schakelaar of functie niet volkomen begrijpt.
- Start de motor nooit in een afgesloten ruimte en laat deze hierin ook niet lange tijd aaneen draaien. Uitlaatgassen zijn giftig en het inademen ervan kan al binnen korte tijd leiden tot bewusteloosheid en dodelijk letsel. Controleer altijd of er voldoende ventilatie is.
- Controleer of de zijstandaard is ingetrokken alvorens weg te rijden. Als de zijstandaard niet behoorlijk is ingetrokken, kan deze de grond raken en zo de motorrijder afleiden, waardoor u de macht over het stuur verliest.

## Starten van de motor

Het startpersysteem staat starten alleen toe als aan een van de volgende voorwaarden is voldaan:

- De versnellingsbak staat in de vrijstand.
- De versnellingsbak staat in een versnelling geschakeld terwijl de koppelingshendel is ingetrokken en de zijstandaard is opgeklapt.

DW000054

## WAARSCHUWING

- **Controleer voor het starten van de motor de werking van het startpersysteem en volg daarbij de werkwijze beschreven op pagina 3-20.**
- **Ga nooit rijden terwijl de zijstandaard omlaag staat.**

1. Draai de contactsleutel naar "ON" en controleer of de noodstopshakelaar op "○" is gezet.

## LET OP:

**Als het controlelampje voor brandstofniveau gaat branden, controleer dan het brandstofniveau en vul zo nodig zo spoedig mogelijk bij.**

2. Schakel de versnellingsbak in de vrijstand.

## OPMERKING:

Als de versnellingsbak in de vrijstand staat, moet het vrijstandcontrolelampje branden; zo niet, vraag dan een Yamaha dealer het elektrisch circuit te testen.

3. Zet de choke aan en draai de gasgreep helemaal dicht. (Zie pagina 3-11 voor de bediening van de choke.)
4. Start de motor door de startknop in te drukken.

# GEBRUIK EN BELANGRIJKE RIJ-INFORMATIE

## OPMERKING: \_\_\_\_\_

Als de motor niet wil starten, laat dan de startknop los, wacht een paar seconden en probeer het dan opnieuw. Iedere startpoging moet zo kort mogelijk zijn. Iedere startpoging moet zo kort mogelijk duren om de accu te sparen. Laat de startmotor nooit langer dan 10 seconden aaaneen draaien.

DC000038

## LET OP: \_\_\_\_\_

- De controlelampjes voor olieniveau en voor brandstofniveau moeten gaan branden als de startknop wordt ingedrukt en moeten weer uitgaan zodra de startknop wordt losgelaten.
- Als het olieniveaulampje knippert of aan blijft na het starten, zet de motor dan direct af, controleer het olieniveau en let op eventuele olie-lekkage. Vul zo nodig motorolie bij en controleer het olieniveaulampje dan opnieuw. Als het waarschu-wingslampje niet gaat branden als de startknop wordt ingedrukt, of als het lampje niet uitgaat na starten met voldoende motorolie, vraag dan een Yamaha dealer het elek-trisch circuit te controleren.

- Als het controlelampje voor brand-stofniveau na starten blijft branden, zet dan de motor af om het brand-stofniveau te controleren. Vul zo nodig brandstof bij en controleer dan het controlelampje opnieuw. Als het controlelampje niet gaat branden als de startknop wordt ingedrukt, of als het lampje niet uit-gaat terwijl gestart wordt met voldoende brandstof, vraag dan een Yamaha dealer het elektrisch circuit te controleren.

5. Zet na het starten van de motor de chokehendel tot halverwege terug.

DCA00045

## LET OP: \_\_\_\_\_

Trek nooit snel op terwijl de motor nog koud is, dit verkort de levensduur van de motor!

6. Zet de choke uit zodra de motor warm is.

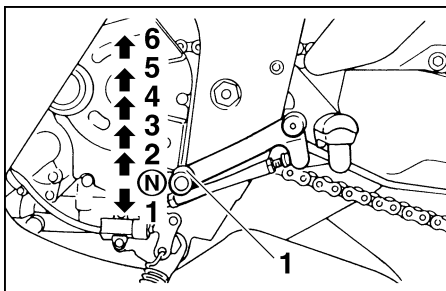
## OPMERKING: \_\_\_\_\_

De motor is warm wanneer hij normaal rea-geert op de gasbediening terwijl de choke uit is gezet.

DAU01258

## Starten van een warme motor

Volg dezelfde procedure als bij starten van een koude motor, alleen is het gebruik van de choke niet nodig als de motor warm is.



1. Schakelpedaal  
N. Vrijstand

DAU00423

## Schakelen van versnellingen

Door de versnellingen te schakelen kunt u het beschikbare motorvermogen doseren bij het wegrijden, optrekken, tegen een helling oprijden etc.

De schakelstanden worden getoond in de afbeelding.

### OPMERKING:

Om de versnellingsbak in de vrijstand te schakelen wordt het schakelpedaal enkele malen ingetrapt totdat het einde van de slag bereikt is, waarna het pedaal iets wordt opgetrokken.

DC000048

### LET OP:

- Rijd niet lange tijd met afgezette motor, ook niet met de versnellingsbak in de vrijstand, en sleep de motorfiets niet over lange afstanden. De versnellingsbak wordt alleen afdoende gesmeerd terwijl de motor draait. Door onvoldoende smering kan de versnellingsbak worden beschadigd.
- Gebruik altijd de koppeling om de versnellingsbak te schakelen om zo schade aan de motor, de versnellingsbak en de aandrijving te voorkomen; door hun constructie zijn deze niet bestand tegen de schokken die optreden bij belast schakelen.

DAU02937

## Aanbevolen schakelpunten (alleen voor Zwitserland)

De aanbevolen schakelpunten tijdens accelereren staan vermeld in de tabel hierna.

	Aanbevolen snelheid (km/u)
1e → 2e	20
2e → 3e	30
3e → 4e	40
4e → 5e	50
5e → 6e	60

### OPMERKING:

Wanneer twee versnellingen tegelijk wordt teruggeschakeld, moet in gelijke mate snelheid worden geminderd (bijvoorbeeld minderen tot 35 km/u bij terugschakelen van de 5e naar de 3e versnelling).

DAU00424

## Tips voor een zuinig brandstofverbruik

Het brandstofverbruik is vooral afhankelijk van uw rijstijl. Hierna volgen enkele tips om het brandstofverbruik te verlagen:

- Laat de motor goed warmdraaien.
- Zet de choke zo snel mogelijk uit.
- Schakel snel en soepel door en vermijd hoge toerentallen terwijl u accelereert.
- Geef geen gas tijdens het terugschakelen en voorkom dat de motor onbelast met een hoog toerental draait.
- Laat de motor niet langdurig stationair draaien maar zet hem af (bijvoorbeeld in files, bij stoplichten of bij spoorwegovergangen).

# GEBRUIK EN BELANGRIJKE RIJ-INFORMATIE

---

---

DAU01128

## Inrijperiode

De belangrijkste periode in de levensduur van het motorblok is de tijd tussen 0 en 1.600 km. Lees daarom de volgende informatie aandachtig door.

Omdat het motorblok gloednieuw is, mag dit de eerste 1.600 km niet te zwaar worden belast. De verschillende onderdelen van de motor slijten op elkaar in totdat de juiste bedrijfsspelings zijn bereikt. Rijd tijdens deze periode nooit langdurig volgas en vermijd ook andere manoeuvres die tot oververhitting van de motor kunnen leiden.

### 0–1.000 km

Laat de motor niet langdurig meer dan 6.500 tpm draaien.

### 1.000–1.600 km

Laat de motor niet langdurig meer dan 8.000 tpm draaien.

DAU03749\*

DC000052\*

### LET OP:

**Nadat de eerste 1.000 km zijn afgelegd, moet de motorolie worden ververs en het oliefilterpatroon worden vervangen.**

### 1.600 km en verder

De machine kan nu verder normaal worden gebruikt.

DC000053

### LET OP:

- Voer het toerental niet zover op dat de toerenteller aanwijst in de rode zone.
- Als tijdens de inrijperiode motorschade optreedt, vraag dan direct een Yamaha dealer de machine te controleren.

DAU00460

## Parkeren

Zet de motor af wanneer u gaat parkeren en neem de sleutel uit het contactslot.

DW000058

### **WAARSCHUWING**

- De motor en het uitlaatsysteem kunnen zeer heet worden, parkeer dus op een plek waar voetgangers of kinderen niet gemakkelijk met deze onderdelen in aanraking kunnen komen.
- Parkeer niet op een helling of op een zachte ondergrond, de motor zou dan kunnen omvallen.





# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

Boordgereedschapset .....	6-1	Doorbuiging aandrijfketting .....	6-29
Periodiek smeer- en onderhoudsschema .....	6-2	Smeren van de aandrijfketting .....	6-30
Stroomlijnpanelen verwijderen en aanbrengen .....	6-5	Controleren en smeren van de kabels .....	6-31
Controleren van de bougies .....	6-8	Controleren en smeren van gasgreep en gaskabel .....	6-31
Motorolie en oliefilterpatroon .....	6-10	Controleren en smeren van rem- en schakelpedalen .....	6-31
Koelvloeistof .....	6-13	Controleren en smeren van de rem- en koppelingshendel .....	6-32
Reinigen van het luchtfilterelement .....	6-17	Controleren en smeren van de zijstandaard .....	6-32
Controleren van de ontluchtingsslang carburateur .....	6-18	Smeren van de achterwielophanging .....	6-32
Luchtaanzuigkanaal .....	6-19	Controleren van de voorvork .....	6-33
Afstellen van de carburateurs .....	6-19	Controle van stuursysteem .....	6-33
Afstellen van het stationair toerental .....	6-19	Controleren van wiellagers .....	6-34
Afstellen van de vrije slag van de gaskabel .....	6-20	Accu .....	6-35
Afstellen van de klepspeling .....	6-20	Zekeringen vervangen .....	6-36
Banden .....	6-21	Koplampgloeilamp vervangen .....	6-37
Gietwielen .....	6-24	Gloeilamp in remlicht/achterlicht vervangen .....	6-38
Vrije slag van koppelingshendel afstellen .....	6-25	Gloeilamp in richtingaanwijzer vervangen .....	6-39
De stand van het rempedaal afstellen .....	6-25	Ondersteunen van de motorfiets .....	6-39
Afstellen van de remlichtschakelaar achterrem .....	6-26	Voorwiel .....	6-40
Controleren van de remblokken voor- en achter .....	6-27	Achterwiel .....	6-41
Controleren van remvloeistofniveau .....	6-27	Storingzoeken .....	6-43
Verversen van remvloeistof .....	6-28	Storingzoekschema's .....	6-44

DAU00464

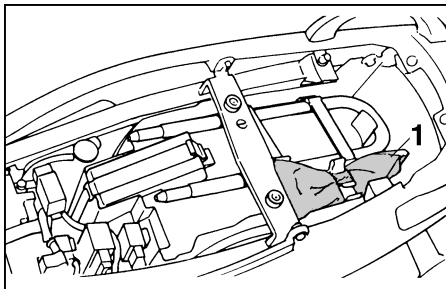
Veiligheid is de verantwoordelijkheid van de eigenaar. Door periodiek inspecties, afstellingen en smerbeurten uit te laten voeren, zorgt u ervoor dat uw machine in zo veilig en efficiënt mogelijke conditie blijft. Op de volgende pagina's wordt de belangrijkste informatie met betrekking tot inspecties, afstellingen en smerbeurten gegeven.

De intervalperiodes in het periodieke smer- en onderhoudsschema zijn slechts te beschouwen als algemene richtlijn voor normale rijomstandigheden. Het is echter mogelijk dat de INTERVALPERIODEN VOOR ONDERHOUD MOETEN WORDEN VERKORT AFHANKELIJK VAN HET WEER, HET TERREIN, DE GEOGRAFISCHE LOCATIE EN INDIVIDUEEL GEBRUIK.

DW000060

## **WAARSCHUWING**

**Vraag een Yamaha dealer het onderhoudswerk uit te voeren als u hiermee niet echt vertrouwd bent.**



1. Boordgereedschapset

DAU01299

## **Boordgereedschapset**

De boordgereedschapset is te vinden in het opbergcompartiment onder het zadel. (Zie pagina 3-11 voor de werkwijze bij openen van het zadel.)

De onderhoudsinformatie in deze handleiding en het gereedschap in de boordgereedschapset zijn bedoeld om u te ondersteunen bij het uitvoeren van preventief onderhoud en kleinere reparaties. Het gebruik van extra gereedschap zoals een momentsleutel kan echter nodig zijn om bepaalde onderhoudswerkzaamheden correct uit te voeren.

## **OPMERKING:**

Laat een Yamaha dealer onderhoud verrichten als u niet beschikt over het gereedschap of de ervaring die voor bepaalde werkzaamheden vereist zijn.

DW000063

## **WAARSCHUWING**

**Door modificaties die niet door Yamaha zijn goedgekeurd kan het motorvermogen achteruitgaan of de machine te onveilig worden om nog te gebruiken. Raadpleeg een Yamaha dealer voordat u zelf wijzigingen aanbrengt.**

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DAU03685

## Periodiek smeer- en onderhoudsschema

### OPMERKING:

- De jaarlijkse controles horen eenmaal per jaar te worden uitgevoerd, behalve wanneer in plaats daarvan een onderhoudsbeurt op kilometerbasis wordt verricht.
- Herhaal de intervalperioden vanaf 50.000 km, te beginnen bij 10.000 km.
- Werkzaamheden gemarkeerd met een asterisk horen te worden uitgevoerd door een Yamaha dealer, omdat hiertoe speciaal gereedschap, technische gegevens en vakmanschap vereist zijn.

NR.	ONDERDEEL	INSPECTIE- OF ONDERHOUDSBEURT	KILOMETERSTAND (× 1.000 km)					JAARLIJKSE CONTROLE
			1	10	20	30	40	
1	* Brandstofleiding	• Controleer de brandstofslangen op scheuren of beschadiging.		√	√	√	√	√
2	* Brandstoffilter	• Controleer de conditie.			√		√	
3	Bougies	• Controleer de conditie. • Reinigen en elektrodenafstand bijstellen.		√		√		
		• Vervangen.			√		√	
4	* Kleppen	• Klepspanning controleren. • Afstellen.	Na elke 40.000 km					
5	Luchtfilterelement	• Reinigen.		√		√		
		• Vervangen.			√		√	
6	Koppeling	• Werking controleren. • Afstellen.	√	√	√	√	√	
7	* Voorrem	• Werking en vloeistofniveau controleren, machine controleren op vloeistoflekkage. (Zie OPMERKING op bladzijde 6-4.)	√	√	√	√	√	√
		• Remblokken vervangen.	Indien afgesleten tot aan slijtagelimiet.					
8	* Achterrem	• Werking en vloeistofniveau controleren, machine controleren op vloeistoflekkage. (Zie OPMERKING op bladzijde 6-4.)	√	√	√	√	√	√
		• Remblokken vervangen.	Indien afgesleten tot aan slijtagelimiet.					

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

NR.	ONDERDEEL	INSPECTIE- OF ONDERHOUDSBEURT	KILOMETERSTAND (× 1.000 km)					JAARLIJKSE CONTROLE
			1	10	20	30	40	
9	* Remslangen	• Controleren op scheuren of beschadiging.		√	√	√	√	√
		• Vervangen. (Zie OPMERKING op bladzijde 6-4.)	Elke 4 jaar					
10	* Wielen	• Controleren op slingering en schade.		√	√	√	√	
11	* Banden	• Controleren op correcte profieldiepte en op schade. • Zo nodig vervangen. • Bandspanning controleren. • Zo nodig corrigeren.		√	√	√	√	√
12	* Wiellagers	• Lager controleren op losheid of schade.		√	√	√	√	
13	* Swingarm	• Controleren op werking en overmatige speling.		√	√	√	√	
		• Smeren met lithiumvet.	Elke 50.000 km					
14	Aandrijfketting	• Kettingspanning controleren. • Controleren of het achterwiel correct in lijn staat. • Reinigen en smeren.	Na elke 1.000 km en nadat de motorfiets is gewassen of ermee in de regen is gereden					
15	* Balhoofdlagers	• Controleren op lagerspeling en stroefheid in stuurbeweging.	√	√	√	√	√	
		• Smeren met lithiumvet.	Elke 50.000 km					
16	* Framebevestigingen	• Controleren of alle moeren, bouten en schroeven stevig zijn vastgezet.		√	√	√	√	√
17	Zijstandaard	• Werking controleren. • Smeren.		√	√	√	√	√
18	* Zijstandaardschakelaar	• Werking controleren.	√	√	√	√	√	√
19	* Voorvork	• Controleren op werking en olie lekkage.		√	√	√	√	
20	* Schokdemperunit	• Controleren op werking en schokdemper op olie lekkage.		√	√	√	√	
21	* Scharnierpunten tuimelaarm en koppelarmen achterwielophanging	• Werking controleren.		√	√	√	√	
		• Smeren met lithiumvet.			√		√	
22	* Carburateurs	• Chokebediening controleren. • Stationair motortoerental afstellen en carburateurs synchroniseren.	√	√	√	√	√	√
23	Motorolie	• Verversen. • Ollieniveau controleren en machine inspecteren op olie lekkage.	√	√	√	√	√	√

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

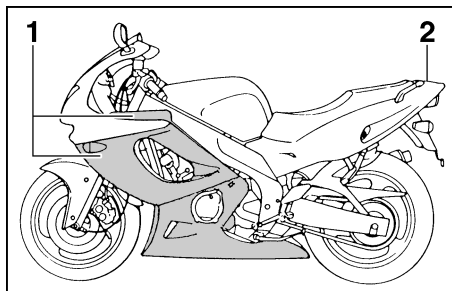
NR.	ONDERDEEL	INSPECTIE- OF ONDERHOUDSBEURT	KILOMETERSTAND (× 1.000 km)					JAARLIJKSE CONTROLE
			1	10	20	30	40	
24	Oliefilterpatroon	• Vervangen.	√		√		√	
25	* Koelsysteem	• Koelvloeistofniveau controleren en machine inspecteren op koelvloeistoflekage.		√	√	√	√	√
		• Verversen.	Elke 3 jaar					
26	* Remlichtschakelaars voor- en achterrem	• Werking controleren.	√	√	√	√	√	√
27	Bewegende delen en kabels	• Smeren.		√	√	√	√	√
28	* Verlichting, signaleringssysteem en schakelaars	• Werking controleren. • Richthoek koplamplichtbundel afstellen.	√	√	√	√	√	√

DAU03884

## OPMERKING:

- Het luchtfilter dient vaker te worden gecontroleerd wanneer u in een extreem vochtige of stoffige omgeving rijdt.
- Hydraulisch remsysteem
  - Controleer regelmatig het remvloeistofniveau en vul zo nodig bij.
  - Elke twee jaar moeten de inwendige onderdelen van de hoofdremlinders en de remklauwen worden vervangen en de remvloeistof worden verversd.
  - De remslangen dienen elke vier jaar te worden vervangen, of wanneer deze zijn gescheurd of beschadigd.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

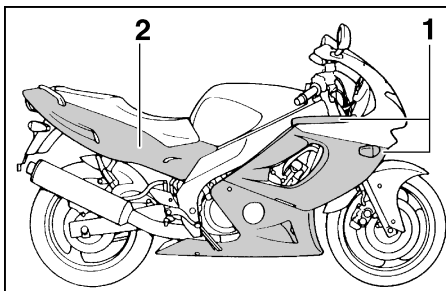


1. Stroomlijnpaneel A
2. Stroomlijnpaneel B

DAU01065

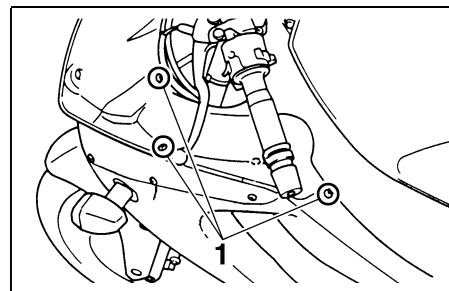
## Stroomlijnpanelen verwijderen en aanbrengen

Bij het uitvoeren van sommige onderhoudswerkzaamheden beschreven in dit hoofdstuk moeten de hierboven afgebeelde stroomlijnpanelen worden verwijderd.



1. Stroomlijnpaneel C
2. Stroomlijnpaneel D

Neem deze paragraaf steeds door wanneer u een stroomlijnpaneel moet verwijderen of aanbrengen.



1. Bout (× 3 aan elke zijde)

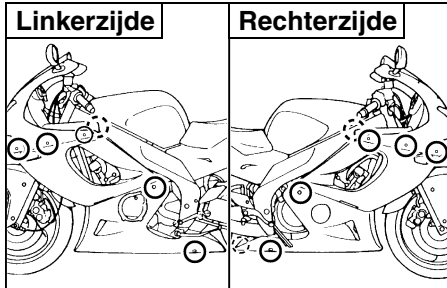
DAU04277

## Stroomlijnpanelen A en C

### Verwijderen van een stroomlijnpaneel

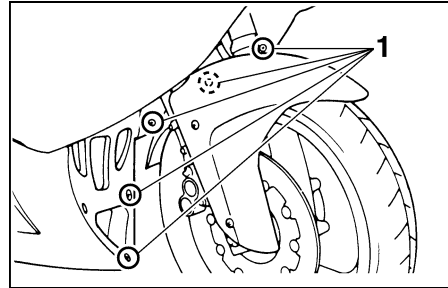
1. Verwijder de bouten.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

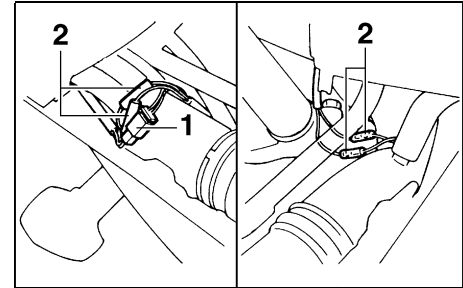


Bout (× 6)

Bout (× 7)



1. Bout (× 5 aan elke zijde)



1. Richtingaanwijzerstekker

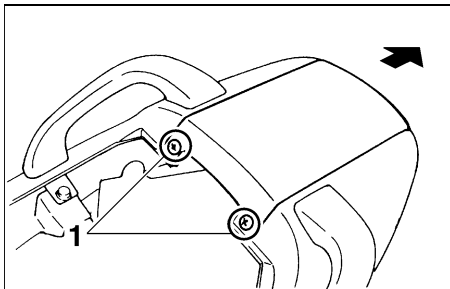
2. Parkeerlichtstekker (× 2)

2. Maak de stekkers van de richtingaanwijzer los (en bij het linker stroomlijnpaneel ook de parkeerlichtstekker) en haal dan de stroomlijn los.

## Aanbrengen van het stroomlijnpaneel

1. Sluit de richtingaanwijzerstekkers aan (en bij het linker stroomlijnpaneel ook de parkeerlichtstekker).
2. Plaats het stroomlijnpaneel in de oorspronkelijke positie en breng dan de schroeven aan.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Schroef (x 2)

DAU03595

## Stroomlijnpaneel B

### Verwijderen van stroomlijnpaneel

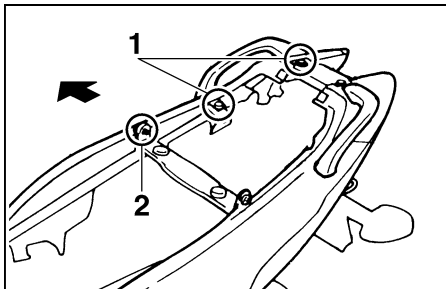
1. Verwijder het zadel. (Zie pagina 3-11 voor instructies over verwijderen en aanbrengen van het zadel.)
2. Verwijder de schroeven en trek het stroomlijnpaneel dan los zoals getoond.

### **OPMERKING:** \_\_\_\_\_

Trek het paneel omhoog en dan achterwaarts om te verwijderen.

### Aanbrengen van het stroomlijnpaneel

1. Plaats het stroomlijnpaneel in de oorspronkelijke positie en breng dan de schroeven aan.
2. Breng het zadel aan.



1. Bout (x 2)
2. Schroef

DAU04278

## Stroomlijnpaneel D

### Verwijderen van stroomlijnpaneel

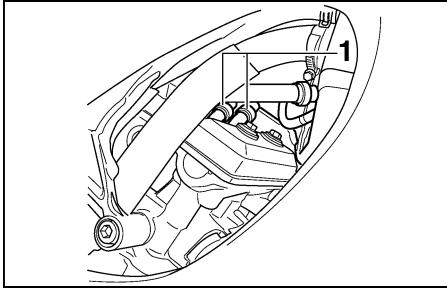
1. Verwijder het zadel en het paneel B. (Zie pagina 3-11 en 6-7 voor de werkwijze bij het verwijderen en aanbrengen van zadel en paneel.)
2. Verwijder de handgreep door de bouten los te halen.
3. Verwijder de schroef en trek het stroomlijnpaneel dan los zoals getoond.

### Aanbrengen van het stroomlijnpaneel

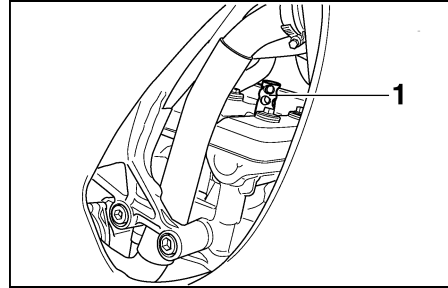
1. Plaats het stroomlijnpaneel in de oorspronkelijke positie en breng dan de schroef aan.
2. Monteer de handgreep door de bouten aan te brengen.
3. Breng het stroomlijnpaneel en het zadel aan.



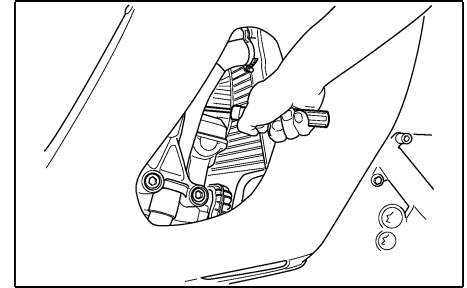
# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Bougiedop (× 2 aan elke zijde)



1. Bougiesleutel



## Controleren van de bougies

DAU03329

De bougies zijn belangrijke onderdelen van de motor die gemakkelijk kunnen worden gecontroleerd. Omdat door verhitting en neerslag bougies altijd langzaam slijten, moeten de bougies worden verwijderd en gecontroleerd volgens de tijden genoemd in het periodieke smeer- en onderhoudsschema. De conditie van de bougies kan daarnaast veel duidelijk maken over de conditie van de motor.

## Een bougie verwijderen

1. Verwijder de bougiedop.

2. Verwijder de bougie zoals weergegeven met behulp van de bougiesleutel uit de boordgereedschapsset.

## Controleren van de bougies

1. Kijk of op elke bougie de porseleinen isolator rond de centrale elektrode licht tot gemiddeld bruin verkleurd is (de ideale kleur als normaal met de machine wordt gereden).
2. Controleer of alle bougies in de motor dezelfde kleur hebben.

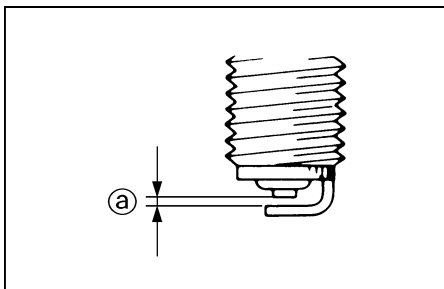
## OPMERKING:

De motor is misschien defect als een van de bougies een duidelijk andere kleur heeft. Probeer dergelijke problemen niet zelf vast te stellen. Laat in plaats daarvan uw motorfiets nakijken door een Yamaha dealer.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

- Controleer bij elke bougie of de elektroden zijn afgesleten en let op overmatige koolaanslag of andere neerslag. Vervang als dat nodig is.

Voorgeschreven bougie:  
CR9E (NGK) of  
U27ESR-N (DENSO)



a. Elektrodenafstand

## Een bougie aanbrengen

- Meet de elektrodenafstand met een draadvoelmaat. Stel de afstand indien nodig af volgens de specificatie.

Elektrodenafstand:  
0,7–0,8 mm

- Reinig het oppervlak van de bougiepakking en het pasvlak en verwijder eventueel vuil uit de schroefdraad van de bougie.
- Breng de bougie aan met behulp van de bougiesleutel en zet vast met het correcte aanhaalmoment.

Aanhaalmoment:  
Bougie:  
12,5 Nm (1,25 m-kgf)

## OPMERKING: \_\_\_\_\_

Als er geen momentsleutel voorhanden is om de bougie te monteren, is het aanhaalmoment ongeveer correct als een kwartslag tot een halve slag verder dan handvast wordt aangedraaid. De bougie moet echter zo snel mogelijk met het juiste aanhaalmoment te worden aangedraaid.

- Installeer de bougiedop.

DAU04279

## Motorolie en oliefilterpatroon

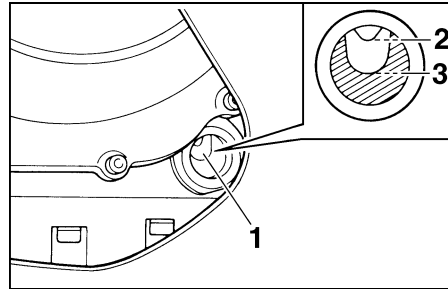
Voor iedere rit moet het motorolieniveau worden gecontroleerd. Verder moet de olie worden verversen en de oliefilterpatroon worden vervangen volgens de intervalperioden vermeld in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

### Om het motorolieniveau te controleren

1. Plaats de motorfiets op een vlakke ondergrond en houd hem verticaal.

### OPMERKING:

Zorg dat de motorfiets rechtop staat bij het controleren van het motorolieniveau. Wanneer de motorfiets iets schuin staat, kan het olieniveau al foutief worden afgelezen.



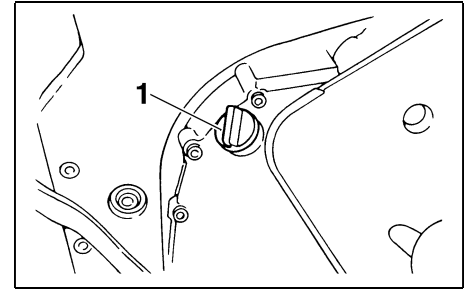
1. Kijkglas motorolieniveau
2. Merkstreep maximumniveau
3. Merkstreep minimumniveau

2. Start de motor, laat een paar minuten warmdraaien en zet hem dan uit.
3. Wacht een paar minuten tot de olie tot rust is gekomen en controleer dan het olieniveau via het kijkglas rechtsonder in het carter.

### OPMERKING:

De motorolie moet tussen de merkstrepen voor minimum- en maximumniveau staan.

4. Als de motorolie beneden de merkstreep voor minimumniveau staat, vul dan voldoende olie, van de aanbevolen soort, bij tot het correcte niveau.

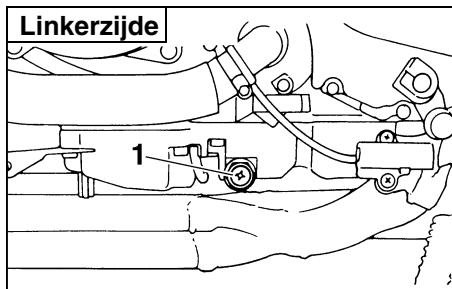


1. Vuldop motorolie

### Om de motorolie te verversen (met of zonder vervanging van oliefilterpatroon)

1. Verwijder het stroomlijnpaneel A. (Zie pagina 6-5 voor de werkwijze bij verwijderen en aanbrengen van het stroomlijnpaneel.)
2. Start de motor, laat een paar minuten warmdraaien en zet hem dan uit.
3. Zet een oliecarter onder de motor om de gebruikte olie op te vangen.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

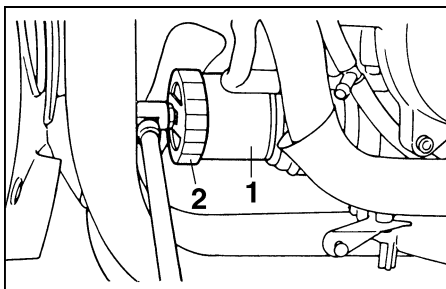


1. Aftapplug motorolie

4. Verwijder de olievuldop en de aftapplug om de olie uit het carter te laten stromen.

## OPMERKING:

Sla de stappen 5–7 over als het oliefilterpatroon niet wordt vervangen.



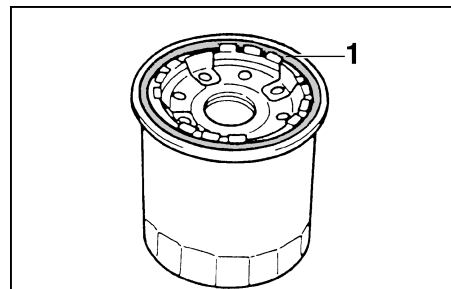
1. Oliefilterpatroon

2. Oliefiltersleutel

5. Verwijder de oliefilterpatroon met een oliefiltersleutel.

## OPMERKING:

De Yamaha dealer kan een oliefiltersleutel leveren.



1. O-ring

6. Smeer een dun laagje motorolie op de o-ring van de nieuwe oliefilterpatroon.

## OPMERKING:

Zorg dat de o-ring correct aanligt.

7. Plaats de nieuwe oliefilterpatroon en zet deze dan met een momentsleutel vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.

Aanhaalmoment:

Oliefilterpatroon:

17 Nm (1,7 m-kgf)

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

8. Breng de olieaftapplug aan en zet deze dan vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.

Aanhaalmoment:

Aftapplug motorolie:  
43 Nm (4,3 m·kgf)

9. Vul bij met de voorgeschreven hoeveelheid van de aanbevolen motorolie, monteer dan de olievuldop en zet deze vast.

Aanbevolen motorolie:

Zie pagina 8-1.

Oliehoeveelheid:

Zonder vervanging van  
oliefilterpatroon:

2,6 L

Met vervanging van oliefilterpatroon:

2,9 L

Totale hoeveelheid (droge motor):

3,5 L

DCA00105

**LET OP:**

- Om het slippen van de koppeling te voorkomen (de motorolie dient immers ook voor smering van de koppeling) mogen geen chemische additieven aan de olie worden toegevoegd of oliën worden gebruikt met een hogere kwaliteitsaanduiding dan “CD”. Gebruik ook geen oliën met een “ENERGY CONSERVING II” of hogere aanduiding.
- Zorg dat er geen verontreinigingen in het carter terecht komen.

10. Start de motor, laat hem een paar minuten stationair draaien en controleer daarbij op olie lekkage. Als er sprake is van olie lekkage, zet de motor dan direct af en zoek de oorzaak.

**OPMERKING:**

Nadat de motor is gestart moet het waarschuwingslampje olieniveau uitgaan als het olieniveau correct is.

DC000067

**LET OP:**

Zet de motor direct af als het waarschuwingslampje olieniveau knippert of blijft branden en laat de machine controleren door een Yamaha dealer.

11. Zet de motor af, controleer dan het olieniveau en corrigeer zo nodig.
12. Breng het stroomlijnpaneel aan.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DAU03987

## Koelvloeistof

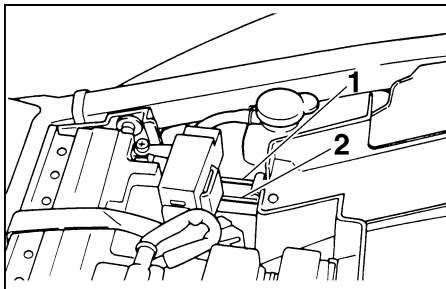
Voor iedere rit moet het koelvloeistofniveau worden gecontroleerd. Ook moet de koelvloeistof worden ververs volgens de intervalperioden vermeld in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

### Controleren van het koelvloeistofniveau

1. Plaats de motorfiets op een vlakke ondergrond en houd hem verticaal.

### OPMERKING:

- Het koelvloeistofniveau moet worden gecontroleerd terwijl de motor koud is, temperatuurverschillen zijn namelijk van invloed op het niveau.
- Zorg dat de motorfiets rechtop staat bij het controleren van het koelvloeistofniveau. Wanneer de motorfiets iets schuin staat, kan het koelvloeistofniveau al foutief worden afgelezen.



1. Merkstreef maximumniveau
2. Merkstreef minimumniveau

2. Controleer het koelvloeistofniveau in het reservoir.

### OPMERKING:

Het koelvloeistofniveau moet tussen de merkstrepen voor minimum- en maximumniveau staan.

3. Als de koelvloeistof bij of beneden de merkstreef voor minimumniveau staat, verwijder dan het zadel (zie pagina 3-11 voor de werkwijze bij het verwijderen en aanbrengen van het zadel) en open dan de dop op het koelvloeistofreservoir.
4. Vul koelvloeistof of gedistilleerd water bij om het koelvloeistofniveau op specificatie te brengen; sluit dan de reservoirdop en breng het zadel aan.

Inhoud koelvloeistofreservoir:  
0,55 L

DC000080

### LET OP:

- Als er geen koelvloeistof voorhanden is, gebruik in plaats daarvan dan gedistilleerd water of zacht leidingwater. Gebruik geen hard water of zout water, hierdoor kan de motor worden beschadigd.
- Wanneer water werd gebruikt in plaats van koelvloeistof, ververs dan zo snel mogelijk met koelvloeistof, anders wordt de motor onvoldoende gekoeld en is het koelsysteem niet beschermd tegen bevriezing en corrosie.
- Als water aan de koelvloeistof is toegevoegd, vraag dan zo snel mogelijk een Yamaha dealer het antivries percentage van de koelvloeistof te controleren, anders zal de koelvloeistof minder effectief zijn.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

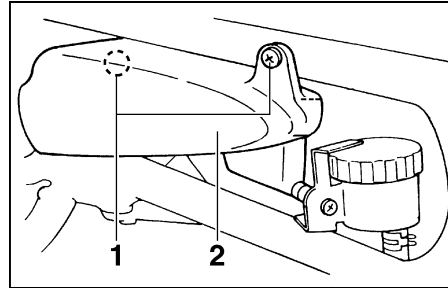
DW000067

## **⚠ WAARSCHUWING**

Verwijder de koelvloeistofradiatorvuldop nooit terwijl de motor nog heet is.

## **OPMERKING:**

- De radiatorkoelvin schakelt automatisch aan of uit, afhankelijk van de temperatuur van de koelvloeistof in de koelvloeistofradiator.
- Als de motor oververhit raakt, staan op pagina 6-45 nadere instructies vermeld.

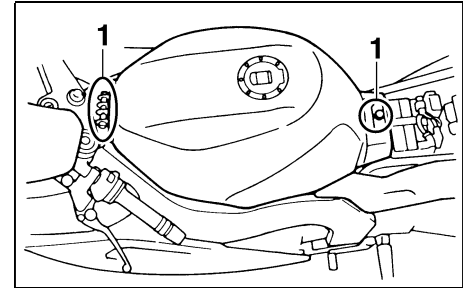


1. Bout (× 2)
2. Koelvloeistofreservoir

DAU04280

## **Verversen van de koelvloeistof**

1. Zet de motorfiets op een vlakke ondergrond en laat het motorblok zo nodig afkoelen.
2. Verwijder het zadel. (Zie pagina 3-11 voor instructies over verwijderen en aanbrengen van het zadel.)
3. Verwijder het stroomlijnpaneel D. (Zie pagina 6-7 voor de werkwijze bij verwijderen en aanbrengen van het stroomlijnpaneel.)
4. Verwijder het koelvloeistofreservoir door de bouten los te halen.
5. Tap de koelvloeistof uit het reservoir af.
6. Verwijder de stroomlijnpanelen A en C. (Zie pagina 6-5 voor de werkwijze bij verwijderen en aanbrengen van het stroomlijnpaneel.)



1. Tankbevestigingsbout (× 2)

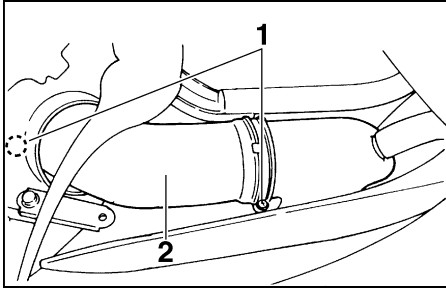
7. Verwijder de bevestigingsbouten voor de brandstoftank en licht dan de brandstoftank op. (Maak de brandstofslangen niet los.)

DW000071

## **⚠ WAARSCHUWING**

- **Let erop dat de brandstoftank correct wordt ondersteund.**
- **Kantel of trek de brandstoftank niet te veel heen en weer, anders kunnen de brandstofslangen los raken en zo lekkage veroorzaken.**

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Klenschroef (× 2)
2. Rechter luchtaanzuigkanaal

8. Verwijder het rechter luchtaanzuigkanaal door de klenschroeven los te halen.



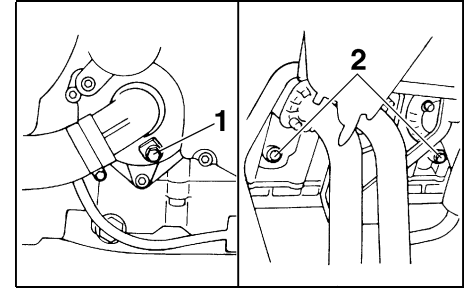
1. Koelvloeistofradiatorvuldop
9. Verwijder de koelvloeistofradiatorvuldop.

DW000067

## **WAARSCHUWING**

**Verwijder de koelvloeistofradiatorvuldop nooit terwijl de motor nog heet is.**

10. Schuif een opvangbak onder de motor om de gebruikte koelvloeistof op te vangen.



1. Waterpompaf tapplug
2. Cilinderblokaftapplug (× 2)
11. Verwijder de waterpompaf tapplug om het koelsysteem leeg te maken.
12. Verwijder de aftappluggen in het cilinderblok om het koelsysteem leeg te maken.
13. Spoel het koelsysteem grondig door met schoon leidingwater, nadat alle koelvloeistof is uitgestroomd.
14. Breng de waterpompaf tapplug en de cilinderblokaftappluggen aan en zet deze dan vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.



# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

## Aanhaalmomenten:

- Waterpompafsluitplug:  
10 Nm (1,0 m·kgf)
- Cilinderblokaafsluitplug:  
7,0 Nm (0,7 m·kgf)

DCA00041

## LET OP:

**Hard of zout water is schadelijk voor de motor. Gebruik zacht water als gedistilleerd water niet voorhanden is.**

15. Monteer het koelvloeistofreservoir door de bouten aan te brengen.
16. Giet de voorgeschreven hoeveelheid van de gespecificeerde koelvloeistof in de koelvloeistofradiator en in het reservoir.

## Mengverhouding antivries/water: 1:1

### Aanbevolen antivries:

Hoogwaardige ethyleenglycol  
antivries met corrosieremmers voor  
aluminium motoren

### Hoeveelheid koelvloeistof:

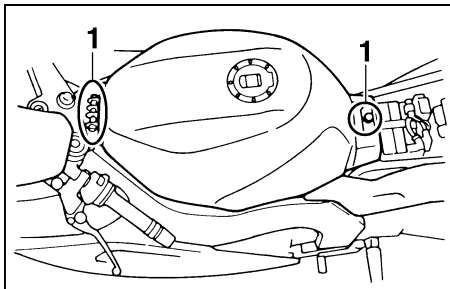
Totale hoeveelheid:  
1,95 L

Inhoud koelvloeistofreservoir:  
0,55 L

17. Breng de radiatorvuldop en de afsluitdop van het koelvloeistofreservoir aan, start de motor, laat een paar minuten stationair draaien en zet hem dan uit.
18. Verwijder de radiatorvuldop om het koelvloeistofniveau in de radiator te controleren. Vul zo nodig zoveel koelvloeistof bij tot het niveau bovenin de radiator staat en breng dan de radiatorvuldop aan.
19. Controleer het koelvloeistofniveau in het reservoir. Verwijder zo nodig de dop van het koelvloeistofreservoir, vul koelvloeistof bij tot aan de merkstreep voor maximumniveau en breng dan de dop weer aan.
20. Start de motor en controleer dan of er iets aan de machine lekkage te zien is. Vraag in dat geval een Yamaha dealer het koelsysteem te controleren.
21. Monteer het rechter luchtaanzuigkanaal en zet dan de klemschroeven vast.

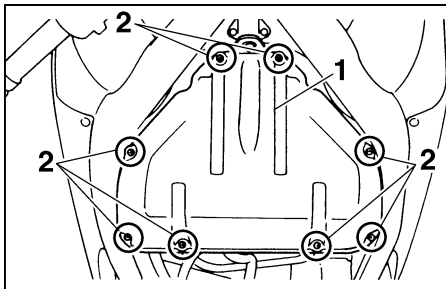
22. Plaats de brandstoftank in de oorspronkelijke positie en breng dan de bouten aan.
23. Breng de stroomlijnpanelen aan.
24. Breng het zadel aan.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Tankbevestigingsbout (× 2)

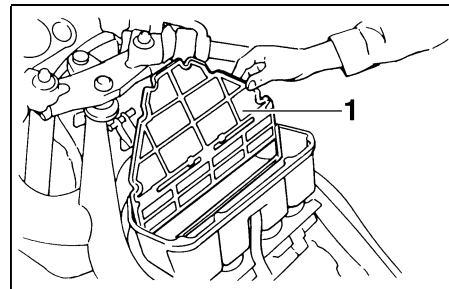
DAU04281\*



1. Luchtfilterdeksel

2. Schroef (× 8)

DW000071



1. Luchtfilterelement

## Reinigen van het luchtfilterelement

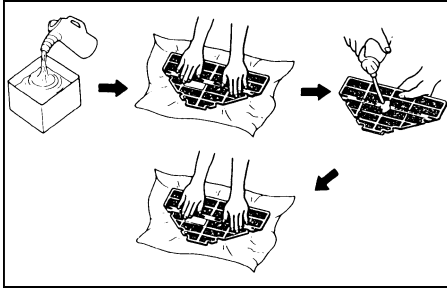
Het luchtfilterelement moet worden gereinigd volgens de intervalperiodes vermeld in het periodieke smeer- en onderhoudsschema. Reinig het luchtfilterelement vaker als u in zeer stoffige of vochtige gebieden rijdt.

1. Verwijder het zadel. (Zie pagina 3-11 voor instructies over verwijderen en aanbrengen van het zadel.)
2. Verwijder de tankbevestigingsbouten.
3. Licht de brandstoftank op om hem van het luchtfilterhuis te verwijderen. (Maak de brandstofslangen niet los!)

### **WAARSCHUWING**

- **Let erop dat de brandstoftank correct wordt ondersteund.**
  - **Kantel of trek de brandstoftank niet te veel heen en weer, anders kunnen de brandstofslangen los raken en zo lekkage veroorzaken.**
4. Verwijder het luchtfilterdeksel door de schroeven te verwijderen.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



7. Breng olie van de aanbevolen soort aan op het hele oppervlak van het luchtfilterelement en wring dan de overtollige olie uit.

## OPMERKING:

Het luchtfilterelement moet nat zijn maar mag niet druipen.

Aanbevolen olie:  
Motorolie

8. Steek het luchtfilterelement in het luchtfilterhuis.

DC000082\*

## LET OP:

- Controleer of het luchtfilterelement correct in het luchtfilterhuis is geplaatst.
- Laat de motor nooit draaien zonder dat het luchtfilterelement aanwezig is, dat kan leiden tot overmatige slijtage bij de zuigers en/of de cilinders.

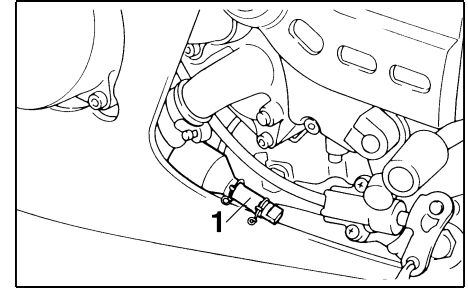
9. Monteer het luchtfilterdeksel door de schroeven aan te brengen.
10. Plaats de brandstoftank in de oorspronkelijke positie en breng dan de bouten aan.

DW000072

## ⚠ WAARSCHUWING

- Controleer voor de installatie van de brandstoftank of de brandstofslangen niet zijn beschadigd. Start de motor niet als een brandstofslang beschadigd is, maar vraag een Yamaha dealer de beschadigde slangen te vervangen om zo brandstoflekage te voorkomen.
- Controleer of de brandstofslangen stevig zijn aangesloten en de juiste ligging hebben en niet worden afgekneld.

11. Breng het zadel aan.



1. Ontluchtings slang

DAU00626

## Controleren van de ontluchtings slang carburateur

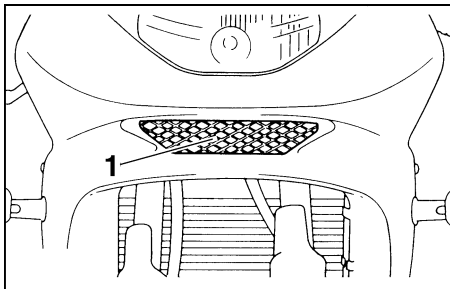
Controleer de ontluchtings slang van de carburateur regelmatig en kijk of de slang vol zit met stof of water. Verwijder de ontluchtings slang als er stof of water in zit, reinig hem grondig en breng opnieuw aan.

DC000093

## LET OP:

Gebruik de motorfiets niet zolang de ontluchtings slang is losgehaald.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Luchtaanzuigkanaal

DAU01335

## Luchtaanzuigkanaal

Controleer of het luchtrooster in het aanzuigkanaal niet is verstopt. Reinig het luchtrooster als dat nodig is.

6

DAU00630

## Afstellen van de carburateurs

De carburateurs vormen een belangrijk onderdeel van de motor en moeten zeer precies worden afgesteld. Laat daarom de meeste carburateurafstellingen over aan een Yamaha dealer die over de benodigde vakkennis en ervaring beschikt. De afstelling die in het volgende hoofdstuk is beschreven, wordt echter als onderdeel van het routineonderhoud beschouwd en kan wel door de eigenaar worden uitgevoerd.

DC000095

### LET OP:

**De carburateurs zijn afgesteld en uitgebreid getest in de fabriek van Yamaha. Als deze afstellingen worden gewijzigd zonder dat voldoende technische kennis aanwezig is, kan de werking van de motor achteruitgaan of wordt de motor beschadigd.**

DAU00632

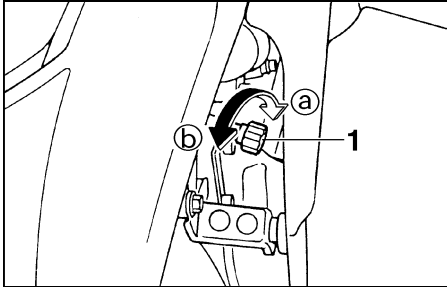
## Afstellen van het stationair toerental

Het stationair toerental moet als volgt worden gecontroleerd en eventueel afgesteld volgens de intervalperioden vermeld in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

1. Start de motor en laat een paar minuten warmdraaien bij 1.000–2.000 tpm, terwijl nu en dan het gas wordt opengedraaid naar 4.000–5.000 tpm.

### OPMERKING: \_\_\_\_\_

De motor is voldoende warm als deze snel reageert op de gasbediening.



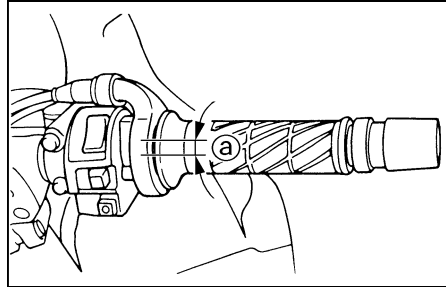
1. Gasklepstelschroef

2. Controleer het stationair toerental en stel dit zo nodig volgens de specificatie af door de gasklepstelschroef te verdraaien. Draai om het stationair toerental te verhogen de schroef richting Ⓐ. Draai om het stationair toerental te verlagen de schroef richting Ⓑ.

Stationair toerental:  
1.200 –1.300 tpm

## OPMERKING:

Als het voorgeschreven stationair toerental niet haalbaar is volgens de hierboven beschreven werkwijze, vraag dan een Yamaha dealer de afstelling uit te voeren.



a. Vrije slag gaskabel

## Afstellen van de vrije slag van de gaskabel

De vrije slag van de gaskabel dient 3–7 mm te bedragen bij de gasgreep. Controleer de vrije slag van de gaskabel regelmatig en laat zo nodig afstellen door een Yamaha dealer.

## Afstellen van de klepspeling

De klepspeling kan tijdens gebruik gaan afwijken, waardoor de lucht/brandstof-verhouding kan veranderen en/of het motorgeluid toeneemt. Om dit te voorkomen moet de klepspeling door een Yamaha dealer worden afgesteld volgens de intervalperioden vermeld in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DAU00658

## Banden

Let ten aanzien van de voorgeschreven banden op het volgende voor een optimale prestatie, levensduur en veilige werking van uw motorfiets.

## Bandspanning

De bandspanning moet voor elke rit worden gecontroleerd en eventueel worden bijgesteld.

DW000082

### WAARSCHUWING

- De bandspanning moet worden gecontroleerd en afgesteld terwijl de banden koud zijn (wanneer de temperatuur van de banden gelijk is aan de omgevingstemperatuur).
- De bandspanning moet worden aangepast aan de rijnsnelheid en het totale gewicht van rijder, passagier, bagage en accessoires dat voor dit model is vastgesteld.

Bandenspanning (gemeten op koude banden)		
Belasting*	Voor	Achter
Tot 90 kg	225 kPa (2,25 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,25 bar)	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,50 bar)
90 kg--maximale	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,50 bar)	290 kPa (2,90 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,90 bar)
Rijden met hoge snelheid	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,50 bar)	290 kPa (2,90 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,90 bar)

Maximale belasting*	180 kg (behalve voor A, CH, S) 178 kg (voor A, CH, S)
------------------------	----------------------------------------------------------

\* Totaal gewicht van motorrijder, passagier, bagage en accessoires

DWA00012

### WAARSCHUWING

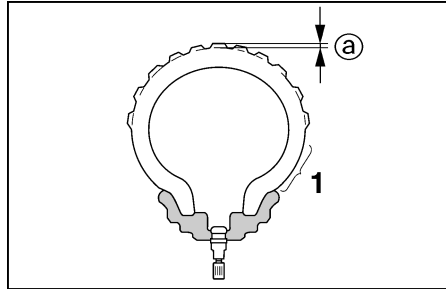
De aanwezigheid van bagage is van grote invloed op het weggedrag, de rem- en rij-eigenschappen en de veiligheid van uw motor, neem dus de volgende voorzorgen in acht.

- DE MOTORFIETS NOOIT OVERBELADEN! Rijden met een overbeladen motorfiets kan leiden tot beschadiging van de banden, controleverlies of ernstig letsel. Zorg dat het totale gewicht van de motorrijder, de passagier, de bagage en de gemonteerde accessoires nooit het voorgeschreven maximumlaadgewicht voor de machine overschrijdt.
- Vervoer geen los verpakte spullen die tijdens de rit kunnen gaan schuiven.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DW000079

- Bevestig de zwaarste spullen op veilige wijze dicht bij het midden van de motorfiets en verdeel het gewicht over beide zijden.
- Pas de luchtdruk in de wielophanging en de bandspanning aan op het te vervoeren gewicht.
- Controleer vóór iedere rit de conditie en spanning van de banden.



1. Bandwang  
a. Bandprofiel diepte

## Inspectie van banden

Voor elk rit moeten de banden worden gecontroleerd. Als de bandprofiel diepte op het midden van de band de vermelde limiet heeft bereikt, de band spijkers of stukjes glas bevat of wanneer de wang van de band scheurtjes vertoont, moet de band onmiddellijk door een Yamaha dealer worden vervangen.

Minimale bandprofiel- diepte (voor en achter)	1,6 mm
--------------------------------------------------	--------

## OPMERKING:

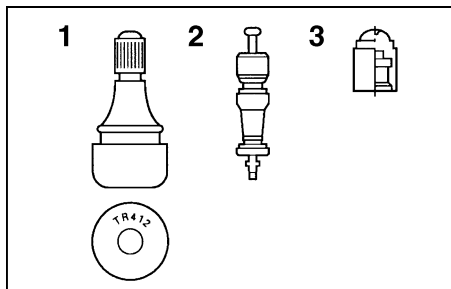
De slijtagelimiet voor bandprofiel diepte is voor diverse landen verschillend. Neem altijd de lokale voorschriften in acht.

## ⚠ WAARSCHUWING

- Laat sterk versleten banden door een Yamaha dealer vervangen. Rijden op een motor met versleten banden is niet alleen verboden, maar dit heeft ook een averechts effect op de rijstabiliteit, waardoor u de macht over het stuur zou kunnen verliezen.
- De vervanging van onderdelen van wielen en remmen, inclusief banden, dient te worden overgelaten aan een Yamaha dealer, die over de nodige vakkundige kennis en ervaring beschikt.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DW000080



1. Bandventiel
2. Bandventielbuis
3. Bandventieldop met afdichting

## Bandeninformatie

Deze motorfiets is uitgerust met gietwielen en tubeless banden met bandventielen.

## ⚠ WAARSCHUWING

- De banden op de voor- en achterwielen horen van hetzelfde merk en dezelfde constructie te zijn, anders is het weggedrag van de motor mogelijk niet normaal.
- Na uitgebreide testen zijn alleen de hieronder vermelde banden voor dit model goedgekeurd door Yamaha Motor Co., Ltd.
- Controleer altijd of de ventieldopjes stevig zijn bevestigd om zo het weglekken van luchtdruk te voorkomen.
- Gebruik uitsluitend de hierna vermelde bandventielen en luchtventielbuisjes om bij hoge rijnsnelheden een te lage bandspanning te voorkomen.

## VOOR

Merk	Maat	Model
Dunlop	120/60 ZR17 (55W)	D204F
	120/60 ZR17 M/C (55W)	
Metzeler	120/60 ZR17 (55W)	MEZ1 FRONT
	120/60 ZR17 M/C (55W)	
Bridgestone	120/60 ZR17 (55W)	BT57F
	120/60 ZR17 M/C (55W)	
Michelin	120/60 ZR17 (55W)	MACADAM 90X
	120/60 ZR17 M/C (55W)	

## ACHTER

Merk	Maat	Model
Dunlop	160/60 ZR17 (69W)	D204
	160/60 ZR17 M/C (69W)	
Metzeler	160/60 ZR17 (69W)	MEZ1
	160/60 ZR17 M/C (69W)	
Bridgestone	160/60 ZR17 (69W)	BT57
	160/60 ZR17 M/C (69W)	
Michelin	160/60 ZR17 (69W)	MACADAM 90X
	160/60 ZR17 M/C (69W)	

## VOOR EN ACHTER

Bandventiel	TR412
Luchtventielbuis	#9000A (origineel)



## WAARSCHUWING

Deze motorfiets is uitgerust met speciale banden die geschikt voor zeer hoge rijsnelheden. Let op het volgende om deze banden zo effectief mogelijk te kunnen gebruiken.

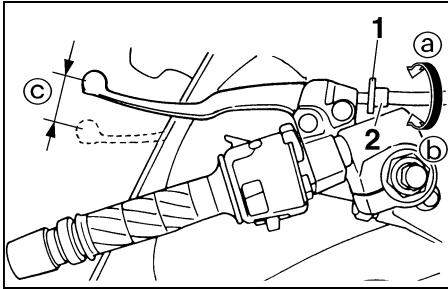
- Gebruik bij vervanging uitsluitend het voorgeschreven type banden. Bij andere banden is het risico op een klapband bij zeer hoge rijsnelheden niet denkbeeldig.
- Gloednieuwe banden bieden op sommige typen wegdek relatief weinig grip totdat ze zijn “ingereden”. Het is dan ook verstandig de eerste 100 km nadat een nieuwe band is aangebracht rustig te blijven rijden en pas daarna de rijsnelheid te verhogen.
- Voordat met hoge snelheid wordt gereden moeten de banden zijn opgewarmd.
- Pas de bandspanning steeds aan volgens de rijomstandigheden.

## Gietwielen

Let ten aanzien van de voorgeschreven banden op het volgende voor een optimale prestatie, levensduur en veilige werking van uw motorfiets.

- Controleer de velgen voor iedere rit op scheurtjes, verbuiging of kromtrekken. Laat ingeval van schade het wiel door een Yamaha dealer vervangen. Probeer het wiel nooit zelf te repareren, hoe klein de reparatie ook is. Vervang een wiel dat vervormd is of haarscheurtjes vertoont.
- Na het vervangen van een wiel of band moet het wiel worden uitgebalanceerd. Een niet uitgebalanceerd wiel zal mogelijk slecht functioneren, of kan een slechte wegligging en een verkorte levensduur van de banden tot gevolg hebben.
- Rijd niet te snel direct na het verwisselen van een band. Het bandoppervlak dient eerst te zijn ingereden voordat het zijn optimale eigenschappen verkrijgt.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Borgmoer
2. Stelbout vrije slag koppelingshendel
- c. Vrije slag van koppelingshendel

DAU00692

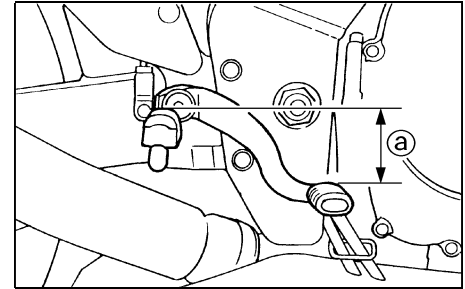
## Vrije slag van koppelingshendel afstellen

De vrije slag van de koppelingshendel moet 10–15 mm bedragen, zoals getoond. Controleer de vrije slag van de koppelingshendel regelmatig en stel zo nodig als volgt af.

1. Draai de borgmoer bij de koppelingshendel los.
2. Draai voor meer vrije slag van de koppelingshendel de stelbout richting ①. Draai voor minder vrije slag van de koppelingshendel de stelbout richting ②.
3. Draai de borgmoer aan.

### OPMERKING:

Als de voorgeschreven vrije slag niet kan worden gehaald op de hierboven beschreven wijze, vraag dan een Yamaha dealer het inwendig koppelingsmechanisme te controleren.



- a. Afstand tussen rempedaal en voetsteun

DAU00712

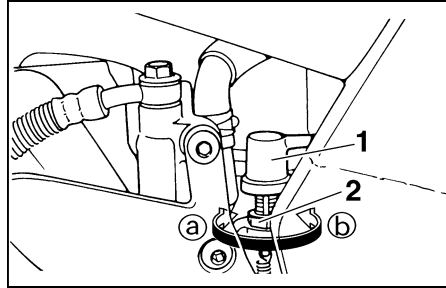
## De stand van het rempedaal afstellen

De bovenzijde van het rempedaal moet op een afstand van ca. 42 mm onder de voetsteun staan, zoals te zien in de afbeelding. Controleer de stand van het rempedaal regelmatig en laat zo nodig afstellen door een Yamaha dealer.

DW000109

## **⚠ WAARSCHUWING**

Als het rempedaal zacht of sponzig aanvoelt, wijst dat erop dat er lucht in het hydraulisch systeem zit. Als er lucht in het hydraulisch systeem zit, moet het systeem door een Yamaha dealer worden ontluicht voordat de motorfiets wordt gebruikt. Lucht in het hydraulisch systeem heeft een negatief effect op de remwerking, waardoor u de macht over het stuur zou kunnen verliezen met een ongeluk als gevolg.



1. Remlichtschakelaar achterrem
2. Stelmoer remlichtschakelaar achterrem

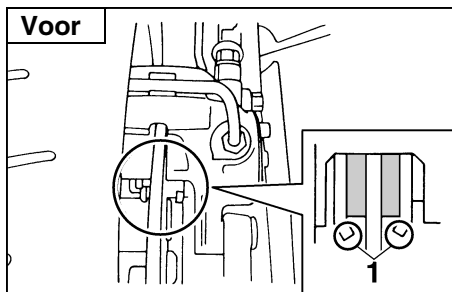
DAU00713

## **Afstellen van de remlichtschakelaar achterrem**

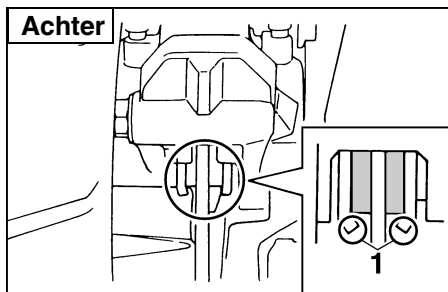
De remlichtschakelaar, die wordt geactiveerd door het rempedaal, is correct afgesteld wanneer het remlicht gaat branden vlak voordat de remwerking intreedt. Stel zo nodig de remlichtschakelaar als volgt af.

Terwijl de stelmoer wordt gedraaid, moet de remlichtschakelaar op zijn plaats worden gehouden. Draai de stelmoer richting **a** om het remlicht eerder te laten branden. Draai de stelmoer richting **b** om het remlicht later te laten branden.

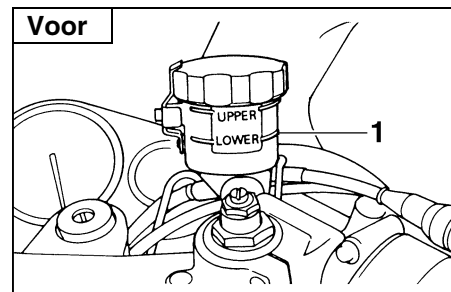
# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Slijtage-indicator remblok (× 2)



1. Slijtage-indicator remblok (× 2)



1. Merkstreep minimumniveau

DAU00715

## Controleren van de remblokken voor- en achter

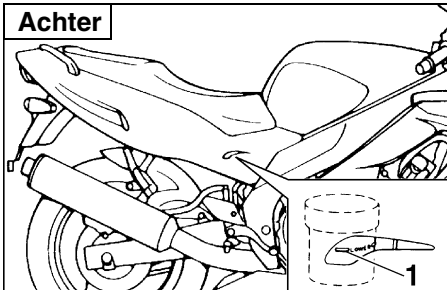
De remblokken in de voor- en achterrem moeten worden gecontroleerd op slijtage volgens de intervalperiodes voorgeschreven in het periodieke smeer- en onderhoudsschema. Elk remblok heeft een eigen slijtage-indicator zodat het remblok kan worden gecontroleerd zonder de rem te demonteren.

Bekrachtig de rem en let op de stand van de slijtage-indicator om de remblokslijtage te controleren. Wanneer een remblok zover is afgesleten dat de slijtage-indicator de remschijf bijna raakt, vraag dan een Yamaha dealer de remblokken als set te vervangen.

DAU03294

## Controleren van remvloeistofniveau

Bij een tekort aan remvloeistof kan lucht het remsysteem binnendringen, waarna de remwerking mogelijk minder effectief is. Controleer alvorens te gaan rijden of de remvloeistof boven de merkstreep voor minimumniveau staat en vul zo nodig bij. Een laag remvloeistofniveau wijst mogelijk op verregaande remblokslijtage en/of lekkage in het remsysteem. Als het remvloeistofniveau laag is, controleer dan de remblokken op slijtage en het remsysteem op lekkage.



1. Merkstreep minimumniveau

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen:

- Bij het controleren van het remvloeistofniveau moet het bovenzvlak van het remvloeistofreservoir horizontaal staan.
- Gebruik uitsluitend de voorgeschreven kwaliteit remvloeistof, anders kunnen de rubber afdichtingen verslechteren en zo lekkage en slechte remwerking teweegbrengen.

Aanbevolen remvloeistof: DOT 4

- Vul bij met hetzelfde type remvloeistof. Bij vermengen van verschillende typen remvloeistof kunnen schadelijke chemische reacties optreden en kan de remwerking verslechteren.

- Pas op en zorg dat tijdens bijvullen geen water het remvloeistofreservoir kan binnendringen. Water zal het kookpunt van de remvloeistof aanzienlijk verlagen zodat dampbelvorming kan optreden.
- Remvloeistof kan gelakte of kunststof onderdelen aantasten. Veeg gemorst remvloeistof steeds direct af.
- Naarmate de remblokken afslijten, zal het remvloeistofniveau geleidelijk verder dalen. Vraag echter wel een Yamaha dealer om een inspectie als het remvloeistofniveau plotseling sterk is gedaald.

## Verversen van remvloeistof

Vraag een Yamaha dealer de remvloeistof te verversen volgens de intervalperioden voorgeschreven onder **OPMERKING** in het periodieke smeer- en onderhoudsschema. Laat bovendien de olie-afdichtingen van de hoofdremcilinders en de remklauwen en de remslangen vervangen volgens de intervalperioden of wanneer ze lekken of zijn beschadigd.

- Olie-afdichtingen: Vervang elke twee jaar.
- Remslangen: Vervang elke vier jaar.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DAU00744

## Doorbuiging aandrijfketting

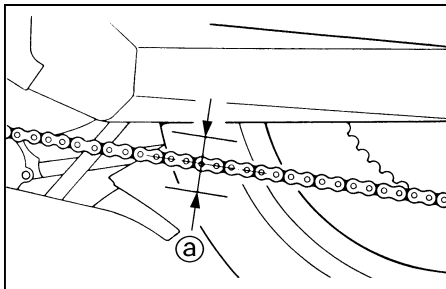
De doorbuiging van de aandrijfketting moet voorafgaand aan elke rit worden gecontroleerd en eventueel worden bijgesteld.

### Aandrijfketting controleren op doorbuiging

1. Plaats de motorfiets op een vlakke ondergrond en houd hem verticaal.

### OPMERKING:

Om de kettingdoorbuiging te controleren en bij te stellen, moet de motorfiets rechtop worden gehouden en mag deze geen gewicht dragen.

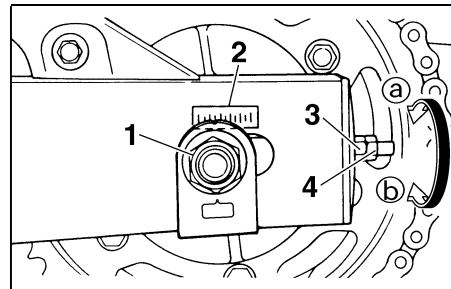


a. Doorbuiging aandrijfketting

2. Schakel de versnellingsbak in de vrijstand.
3. Draai het achterwiel door de motorfiets te duwen en vind zo het strakste gedeelte in de aandrijfketting; meet nu de doorbuiging van de ketting zoals afgebeeld.

Doorbuiging aandrijfketting:  
20–30 mm

4. Stel de doorbuiging van de ketting als volgt bij als deze niet correct is.



1. Wielasmoer
2. Uitlijnmerktekens
3. Stelmoer van de doorbuiging aandrijfketting
4. Borgmoer

DAU03752

### Doorbuiging aandrijfketting bijstellen

1. Draai de wielasmoer los en draai dan de borgmoer los aan beide uiteinden van de swingarm.
2. Draai om de aandrijfketting strakker te stellen de stelmoer op beide uiteinden van de swingarm in de richting ③. Draai om de aandrijfketting lossere te stellen de stelmoer op beide uiteinden van de swingarm in de richting ④ en druk vervolgens het achterwiel naar voren.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

## OPMERKING:

Gebruik voor een goede wieluitlijning de uitlijnmerktekens aan beide zijden van de swingarm, om zeker te zijn dat beide stelmoeren dezelfde positie hebben.

DC000096

## LET OP:

Een slecht gespannen aandrijfketting overbelast de motor en andere vitale delen van de motorfiets, waardoor de ketting kan slippen of breken. Om dit te voorkomen moet de spanning van de aandrijfketting binnen het voorgeschreven bereik blijven.

3. Draai de borgmoeren vast en zet dan de wielasmoer vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.

Aanhaalmoment:

Wielasmoer:

117 Nm (11,7 m.kgf)

## Smeren van de aandrijfketting

De aandrijfketting moet worden gereinigd en gesmeerd volgens de intervalperioden zoals voorgeschreven in het periodieke smeer- en onderhoudsschema, anders zal de ketting snel slijten, met name in vochtige of stoffige gebieden. Onderhoud de ketting als volgt.

DAU03006

DC000097

## LET OP:

De aandrijfketting moet worden gesmeerd nadat de motorfiets is gewassen of ermee in de regen is gereden.

1. Reinig de aandrijfketting met petroleum en een zacht borsteltje.

DCA00053

## LET OP:

Om beschadiging van de o-ringen te voorkomen, mag de aandrijfketting niet worden gereinigd met een stoomreiniger of hogedrukreiniger of met niet-geschikte ontvetters.

2. Wrijf de aandrijfketting droog.
3. Smeer de aandrijfketting grondig met speciale smering voor O-ring kettingen.

## LET OP:

Gebruik geen motorolie of andere smeermiddelen voor de aandrijfketting, deze bevatten mogelijk toevoegingen die de o-ringen kunnen beschadigen.

DCA00052

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

## Controleren en smeren van de kabels

DAU02962

De werking van alle bedieningskabels en de conditie van de kabels moeten vóór iedere rit worden gecontroleerd. De kabels en de kabeleinden dienen zo nodig te worden gesmeerd. Vraag een Yamaha dealer een kabel te controleren of te vervangen wanneer deze is beschadigd of niet soepel beweegt.

Aanbevolen smeermiddel:  
Motorolie

DW000112

### WAARSCHUWING

**Bij een beschadiging van de buitenkabel kan de kabelbediening verslechteren en de binnenkabel gaan roesten. Vervang een beschadigde kabel zo snel mogelijk om veilige condities te voorkomen.**

## Controleren en smeren van gasgreep en gaskabel

DAU04034

De werking van de gasgreep hoort voorafgaand aan elke rit te worden gecontroleerd. Smeer of vervang ook de gaskabel volgens de intervaltijden gespecificeerd in het periodiek onderhoudsschema.

## Controleren en smeren van rem- en schakelpedalen

DAU03370

De werking van het rem- en het schakelpedaal moet voorafgaand aan elke rit worden gecontroleerd en de pedaalscharnierpunten moeten zo nodig worden gesmeerd.

Aanbevolen smeermiddel:  
Lithiumvet (universeel vet)



# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DAU03164

## Controleren en smeren van de rem- en koppelingshendel

De werking van de rem- en de koppelingshendel moet voorafgaand aan elke rit worden gecontroleerd en de hendelscharnierpunten moeten zo nodig worden gesmeerd.

Aanbevolen smeermiddel:  
Lithiumvet (universeel vet)

DAU03165

## Controleren en smeren van de zijstandaard

De werking van de zijstandaard moet voorafgaand aan elke rit worden gecontroleerd en het scharnierpunt en de metaal-op-metaal contactvlakken moeten zo nodig worden gesmeerd.

DW000113

### **WAARSCHUWING**

**Als de zijstandaard niet soepel omhoog en omlaag beweegt, vraag dan een Yamaha dealer deze te controleren of te repareren.**

Aanbevolen smeermiddel:  
Lithiumvet (universeel vet)

DAU04282

## Smeren van de achterwielophanging

De scharnierpunten in de achterwielophanging moeten worden gesmeerd volgens de intervalperioden voorgeschreven in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

Aanbevolen smeermiddel:  
Lithiumvet

## Controleren van de voorvork

DAU02939

De conditie en de werking van de voorvork moeten als volgt te worden gecontroleerd op de aangegeven tijden in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

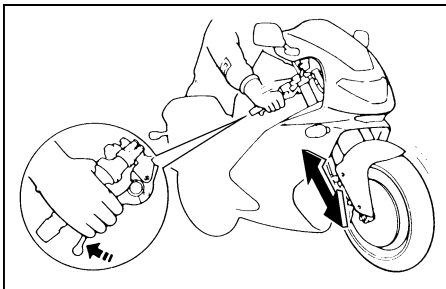
## Controleren van de conditie

DW000115

### **! WAARSCHUWING**

**Ondersteun de motorfiets goed, zodat deze niet kan omvallen.**

Controleer de binnenste vorkbuizen op krassen, beschadigingen en overmatige oliekkage.



## Controleren van de werking

1. Plaats de motorfiets op een horizontale ondergrond en houd hem verticaal.
2. Bekrachtig de voorrem en druk het stuur een paar keer stevig naar beneden om te controleren of de voorvork soepel in- en uitveert.

DC000098

### **LET OP:**

**Als u beschadigingen aantreft of wanneer de voorvork niet soepel functioneert, laat deze dan door een Yamaha dealer nakijken of repareren.**

DAU00794

## Controle van stuursysteem

Losse of versleten balhoofdplagers kunnen gevaarlijk zijn. De werking van het stuur moet als volgt worden gecontroleerd volgens de intervalperioden voorgeschreven in het periodieke smeer- en onderhoudsschema.

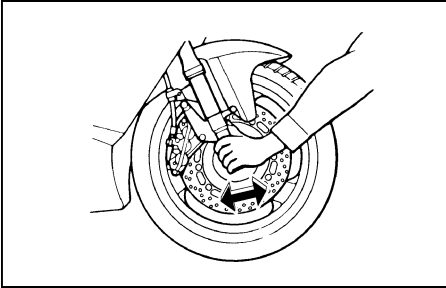
1. Plaats een standaard onder de motor zodat het voorwiel los is van de grond.

DW000115

### **! WAARSCHUWING**

**Ondersteun de motorfiets goed, zodat deze niet kan omvallen.**

DAU01144



## Controleren van wiellagers

De voor- en achterwiellagers moeten worden gecontroleerd volgens de intervalperiodes voorgeschreven in het periodieke smeer- en onderhoudsschema. Als de wielnaaf speling vertoont of het wiel niet soepel draait, vraag dan een Yamaha dealer de wiellagers te controleren.

2. Houd de voorvorkpoten beet bij het ondereinde en probeer ze naar voren en achteren te bewegen. Als speling kan worden gevoeld, vraag dan een Yamaha dealer het stuursysteem te testen.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

## Accu

Deze motorfiets is uitgerust met een permanent-dichte accu (onderhoudsvrij type) waarvoor geen onderhoud vereist is. De elektrolyt hoeft niet te worden gecontroleerd en er hoeft geen gedistilleerd water te worden bijgevoeld.

DAU00800

DC000101

### LET OP:

Probeer nooit om celafdichtingen op de accu te verwijderen, hierdoor kan permanente schade aan de accu worden toegebracht.

DW000116

### ⚠ WAARSCHUWING

- Elektrolyt is giftig en gevaarlijk doordat dit zwavelzuur bevat, een stof die ernstige brandwonden veroorzaakt. Vermijd contact met de huid, ogen of kleding en bescherm uw ogen altijd bij werkzaamheden nabij accu's. Voer als volgt EERSTE HULP uit als er lichamenlijk contact is geweest met elektrolyt.
  - **UITWENDIG:** Spoel met rijkelijk veel water.

- **INWENDIG:** Drink grote hoeveelheden water of melk en roep direct de hulp in van een arts.
- **OGEN:** Spoel gedurende 15 minuten met water en roep direct medische hulp in.
- **Accu's produceren het explosieve waterstofgas. Houd daarom vukken, open vuur, sigaretten e.d. uit de buurt van de accu en zorg voor voldoende ventilatie bij acculaden in een afgesloten ruimte.**
- **HOUD DEZE EN ALLE ACCU'S BUITEN BEREIK VAN KINDEREN.**

## Om de accu op te bergen

1. Verwijder de accu als de motorfiets een maand lang niet wordt gebruikt, laad volledig bij en zet hem dan weg op een koele en droge plek.
2. Als de accu langer dan twee maanden wordt weggeborgen, moet deze minstens eenmaal per maand worden gecontroleerd; laad de accu dan steeds volledig bij als dat nodig is.
3. Laad de accu volledig bij alvorens te installeren.
4. Controleer na installatie of de accubak correct zijn aangesloten op de accupolen.

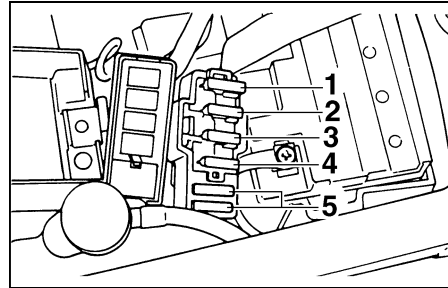
## Om de accu op te laden

Vraag zo snel mogelijk een Yamaha dealer de accu te laden als deze ontladen lijkt te zijn. Vergeet niet dat de accu sneller ontladen raakt als de machine is uitgerust met optionele elektrische accessoires.

DC000102

## LET OP:

- Zorg dat de accu altijd geladen blijft. Door een accu in ontladen toestand weg te bergen kan permanente accuschade ontstaan.
- Om een permanent-dichte accu (onderhoudsvrij type) te laden, is een speciale acculader (met constante laadspanning) vereist. Bij gebruik van een conventionele acculader raakt de accu beschadigd. Wanneer u niet beschikt over een speciale acculader voor permanent-dichte accu's (onderhoudsvrij type), vraag dan een Yamaha dealer uw accu op te laden.



1. Koplampzekering
2. Zekering signaleringssysteem
3. Zekering ontstekingssysteem
4. Zekering radiatorkoelvin
5. Reservezekering (× 2)

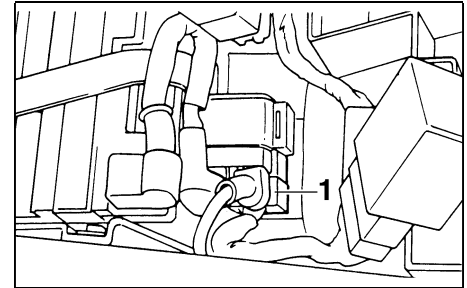
DAU04246\*

## Zekeringen vervangen

De hoofdzekeringhouder en het kastje met zekeringen voor afzonderlijke circuits bevinden zich onder het zadel. (Zie pagina 3-11 voor instructies over verwijderen en aanbrengen van het zadel.)

Vervang een zekering als volgt als deze is doorgebrand.

1. Draai de contactsleutel naar "OFF" en schakel het betreffende elektrische circuit uit.
2. Verwijder de doorgebrande zekering en breng een nieuwe zekering aan met de voorgeschreven ampèrewaarde.



1. Hoofdzekering

Voorgeschreven zekeringen:

Hoofdzekering:	30 A
Koplampzekering:	20 A
Zekering signaleringssysteem:	15 A
Zekering radiatorkoelvin:	7,5 A
Zekering ontstekingssysteem:	7,5 A

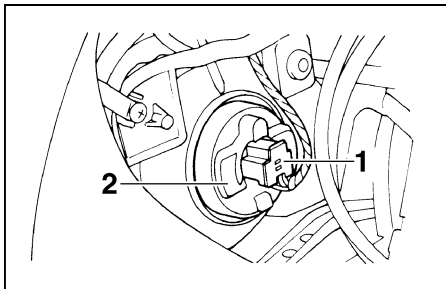
DC000103

## LET OP:

**Gebruik geen zekering met een hoger ampèrage dan is voorgeschreven, om ernstige schade aan het elektrisch systeem en mogelijk brandgevaar te vermijden.**

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

3. Draai de contactsleutel in "ON" en schakel het betreffende elektrische circuit in om te zien of de apparatuur werkt.
4. Als de zekering direct opnieuw doorbrandt, vraag dan een Yamaha dealer het elektrisch systeem te testen.



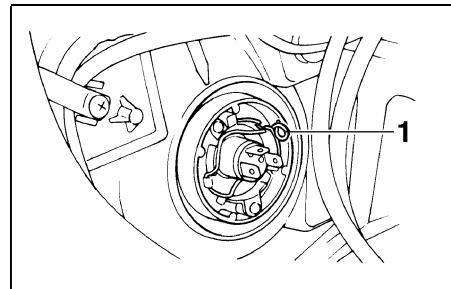
1. Koplampstekker
2. Gloeilampkap

DAU04160

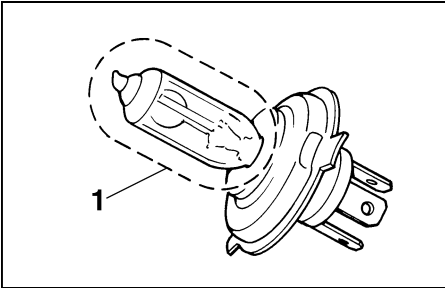
## Koplampgloeilamp vervangen

De koplamp op deze motorfiets heeft een halogeen gloeilamp. Vervang de koplampgloeilamp als volgt als deze is doorgebrand.

1. Maak de koplampstekker los en verwijder dan de gloeilampkap.



1. Gloeilamphouder
2. Haak de gloeilamphouder los en verwijder dan de defecte gloeilamp.



1. Hier niet aanraken.

DW000119

## **WAARSCHUWING**

Koplampgloeilampen worden zeer heet. Houd daarom brandbare producten uit de buurt van een koplampgloeilamp en raak het lampglas niet aan zolang dit niet is afgekoeld.

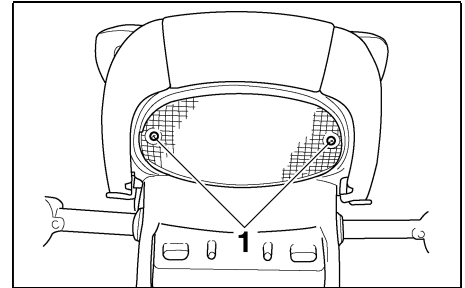
3. Breng een nieuwe koplampgloeilamp aan en zet deze dan vast met de gloeilamphouder.

DC000104

## **LET OP:**

Pas op en zorg dat de volgende onderdelen niet worden beschadigd:

- **Koplampgloeilamp**  
Raak het glas van de koplampgloeilamp niet aan zodat dit vetvrij blijft, anders kan de doorzichtigheid van het glas, de lichtintensiteit en de levensduur nadelig worden beïnvloed. Wrijf eventuele verontreinigingen en vingerafdrukken op het gloeilampglas weg met een doekje gedrenkt in alcohol of thinner.
  - **Koplampslens**
    - Plak geen kleurfolie of stickers op de koplampslens.
    - Gebruik geen koplampgloeilamp met een hoger wattage dan is voorgeschreven.
4. Breng de gloeilampkap aan en sluit dan de koplampstekker aan.
  5. Vraag zo nodig een Yamaha dealer de koplamplichtbundel af te stellen.



1. Schroef (× 2)

DAU01623

## **Gloeilamp in remlicht/achterlicht vervangen**

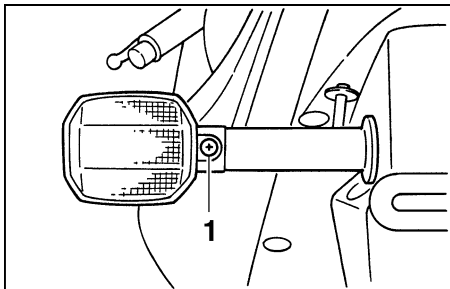
1. Verwijder de lamplens van het remlicht/achterlicht door de schroeven los te draaien.
2. Verwijder de defecte gloeilamp door deze in te drukken en linksom te draaien.
3. Breng een nieuwe gloeilamp aan in de fitting, druk de lamp aan en draai rechtsom tot hij stuit.
4. Monteer de lamplens door de schroeven aan te brengen.

DC000108

## **LET OP:**

Zet de schroeven niet overdreven strak vast, anders kan de lamplens breken.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Schroef

DAU03497

## Gloeilamp in richtingaanwijzer vervangen

1. Verwijder de lamplens van de richtingaanwijzer door de schroeven los te halen.
2. Verwijder de defecte gloeilamp door deze in te drukken en linksom te draaien.
3. Breng een nieuwe gloeilamp aan in de fitting, druk de lamp aan en draai rechtsom tot hij stuit.
4. Monteer de lamplens door de schroef aan te brengen.

DCA00065

### LET OP:

**Zet de schroef niet overdreven strak vast, anders kan de lamplens breken.**

DAU01579

## Ondersteunen van de motorfiets

Dit model is niet voorzien van een middenbok, neem daarom de volgende voorzorgsmaatregelen in acht bij het verwijderen van het voor- en achterwiel of bij het uitvoeren van ander onderhoud waarbij de motorfiets rechtop moet staan. Controleer of de motorfiets stabiel en horizontaal staat alvorens onderhoud te verrichten. Onder het motorblok kan een stevige houten kist gezet worden voor extra stabiliteit.

## Onderhoud aan het voorwiel

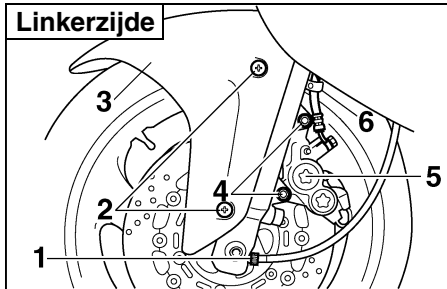
1. Stabiliseer de achterzijde van de motorfiets met een motorstandaard of, als geen andere standaard voorhanden is, door een krik te plaatsen onder het frame aan de voorzijde van het achterwiel.
2. Breng het voorwiel los van de grond met gebruik van een motorfietsstandaard.

## Verwijderen van het achterwiel

Breng het achterwiel los van de grond met een motorfietsstandaard of, als deze niet voorhanden is, door een krik te plaatsen onder beide zijden van het frame aan de voorzijde van het achterwiel, of onder beide uiteinden van de swingarm.



# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Snelheidsmeterkabel
2. Bout (× 2)
3. Voorwielspatbord
4. Bout (× 2)
5. Remklauw
6. Remslanghouder

DAU003582

## Voorwiel

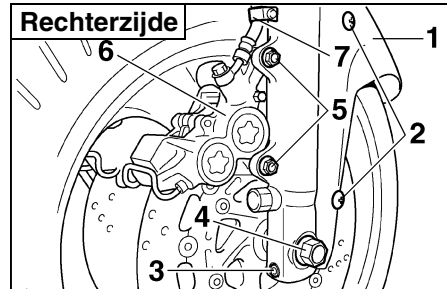
### Verwijderen van het voorwiel

DW000122

#### WAARSCHUWING

- Het is aan te bevelen om onderhoud aan het wiel uit te laten voeren door een Yamaha dealer.
- Zorg dat de motorfiets veilig wordt ondersteund, zodat er geen risico is op omvallen.

1. Maak de snelheidsmeterkabel los van het voorwiel.



1. Voorwielspatbord
2. Bout (× 2)
3. Klembout voorwielas
4. Wielas
5. Bout (× 2)
6. Remklauw
7. Remslanghouder

2. Verwijder het voorwielspatbord door de bouten los te halen.
3. Draai de klembout van de voorwielas los en draai dan de wielas en de remklauwbouten los.
4. Licht het voorwiel van de grond volgens de werkwijze op pagina 6-39.
5. Verwijder aan beide zijden de remslanghouders door de bouten los te halen.

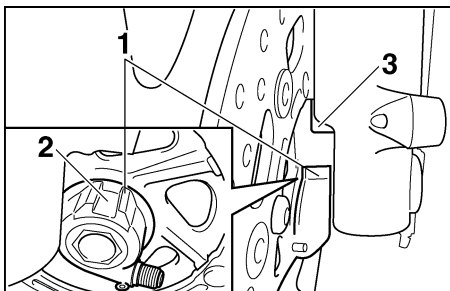
6. Verwijder aan beide zijden de remklauwen door de bouten los te halen.
7. Trek de wielas naar buiten, verwijder de tandwieloverbrenging voor de snelheidsmeter en verwijder dan het wiel.

DCA00046

#### LET OP:

**Bekrachtig de rem niet terwijl de remklauwen zijn losgehaald, anders worden de remblokken tegen elkaar vastgeklemd.**

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



1. Snelheidsmeterunit
2. Sleuf
3. Aanslag snelheidsmeterunit

DAU04196

## Aanbrengen van het voorwiel

1. Monteer de wielnaaf en het de tandwieloverbrenging voor de snelheidsmeter zodanig aan elkaar dat de nokjes in de sleuven vallen.
2. Breng het wiel omhoog tussen de vorkpoten.

## OPMERKING:

Controleer of de sleuf in de snelheidsmeterunit over de aanslag op de vorkpoot valt.

3. Steek de wielas naar binnen.
4. Laat het voorwiel zakken zodat dit op de grond rust.

5. Monteer de remklauwen door de bouten aan te brengen.

## OPMERKING:

Kijk of er voldoende afstand tussen de remblokken is voordat de remklauwen over de remschijven worden gemonteerd.

6. Zet de wielas en dan de voorwielas-klambout en de remklauwbouten vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.

## Aanhaalmomenten:

Wielas:

65 Nm (6,5 m-kgf).

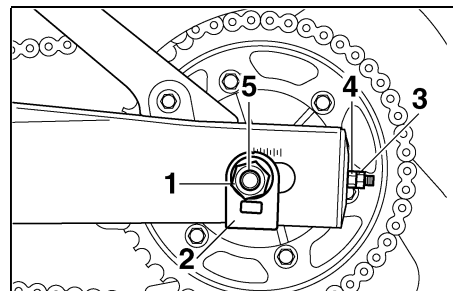
Klambout voorwielas:

20 Nm (2,0 m-kgf).

Remklauwbout:

40 Nm (4,0 m-kgf).

7. Monteer de remslanghouders door de bouten aan te brengen.
8. Sluit de snelheidsmeterkabel aan.
9. Monteer het voorwielspatbord door de bouten aan te brengen.
10. Duw het stuur enkele malen stevig op en neer om te controleren of de voorvork correct werkt.



1. Wielasmoer
2. Linker wielasgeleider
3. Borgmoer
4. Stelmoer van de doorbuiging aandrijfketting
5. Wielas

DAU04197

## Achterwiel

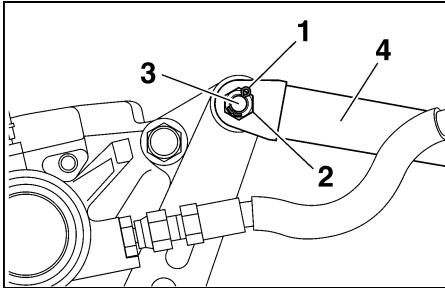
### Verwijderen van het achterwiel

DW000122

## ⚠ WAARSCHUWING

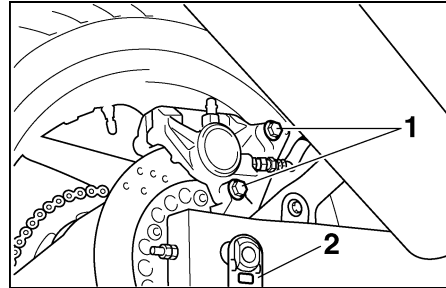
- Het is aan te bevelen om onderhoud aan het wiel uit te laten voeren door een Yamaha dealer.
- Zorg dat de motorfiets veilig wordt ondersteund, zodat er geen risico is op omvallen.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES



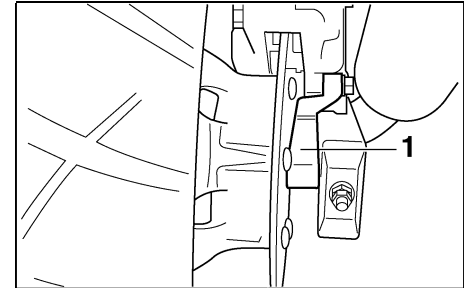
1. Splitpen
2. Moer
3. Bout
4. Remankerstang

1. Draai de wielasmoer los, draai de remankerstangbout bij de remklauwsteun los en draai vervolgens ook de remklauwbouten los.
2. Licht het achterwiel van de grond volgens de werkwijze op pagina 6-39.



1. Bout (x 2)
2. Rechter wielasgeleider
3. Verwijder de wielasmoer en de wielasgeleider en haal dan de remklauw los door de bouten te verwijderen.
4. Haal de remankerstang los van de remklauwsteun door de splitpen, de moer en de bout te verwijderen.
5. Draai de borgmoer los en draai de stelmoer van de doorbuiging aandrijfketting los aan beide uiteinden van de swingarm.
6. Druk het wiel naar voren en haal dan de aandrijfketting van het achtertandwiel.

**OPMERKING:** \_\_\_\_\_  
De aandrijfketting hoeft niet te worden gedemonteerd om het achterwiel te verwijderen en aan te brengen.

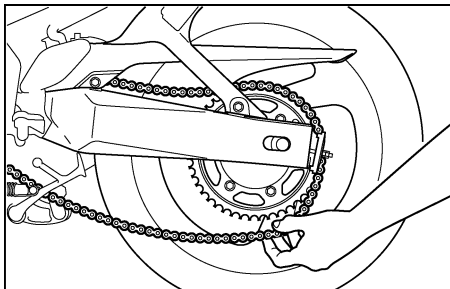


1. Remklauwsteun
7. Trek de wielas naar buiten samen met de rechter wielasgeleider, verwijder de remklauwsteun en verwijder vervolgens het wiel.

DCA00048

## LET OP:

**Bekrachtig de rem niet terwijl het wiel samen met de remschijf is verwijderd, anders worden de remblokken tegen elkaar vastgeklemd.**



DAU04283

## Aanbrengen van het achterwiel

1. Monteer het wiel, de rechter wielasgeleider en de remklauwsteun door de wielas in te steken vanaf de rechter zijde.
2. Breng de aandrijfketting aan op het achtertandwiel en monteer dan de linker wielasgeleider en de wielasmoer.
3. Monteer de remklauw door de bouten aan te brengen en koppel dan de remankerstang aan de remklauwsteun door de bout en de moer te installeren.

## OPMERKING:

Kijk of er voldoende afstand tussen de remblokken is voordat de remklauw over de remschijf wordt gemonteerd.

4. Stel de spanning van de aandrijfketting af. (Zie pagina 6-29 voor de werkwijze bij spannen van de aandrijfketting.)
5. Laat het achterwiel zakken zodat dit op de grond rust.
6. Zet de wielasmoer, de remklauwbouten en de remankerstangmoer vast met het voorgeschreven aanhaalmoment.

### Aanhaalmomenten:

Wielasmoer:

117 Nm (11,7 m-kgf)

Remklauwbout:

40 Nm (4,0 m-kgf)

Bevestigingsmoer remankerstang:

30 Nm (3,0 m-kgf)

7. Breng een nieuwe splitpen aan in de remankerstangbout.

DWA00051

## WAARSCHUWING

**Breng altijd een nieuwe splitpen aan in de remankerstangbout.**

## Storingzoeken

Yamaha motorfietsen ondergaan een grondige inspectie voordat ze vanaf de fabriek op transport gaan, maar tijdens gebruik kunnen toch storingen optreden. Problemen in de brandstof-, compressie- of ontstekingsystemen kunnen bijvoorbeeld de oorzaak zijn van slecht starten of een afname in motorvermogen.

In de volgende storingzoekschema's is een snelle en gemakkelijke werkwijze weergegeven om deze vitale systemen zelf te kunnen controleren. Ga met uw motorfiets echter wel naar een Yamaha dealer als reparaties nodig zijn, hier zijn vakkundige monteurs aanwezig die beschikken over het benodigde gereedschap en de ervaring en vakkennis om het nodige onderhoud aan de machine correct te verrichten.

Gebruik uitsluitend originele Yamaha vervangingsonderdelen. Niet-originele onderdelen lijken misschien op Yamaha onderdelen maar zijn toch vaak van mindere kwaliteit en hebben een kortere levensduur, zodat dan later mogelijk toch dure reparaties nodig zijn.

# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

DAU02990

## Storingzoekschema's

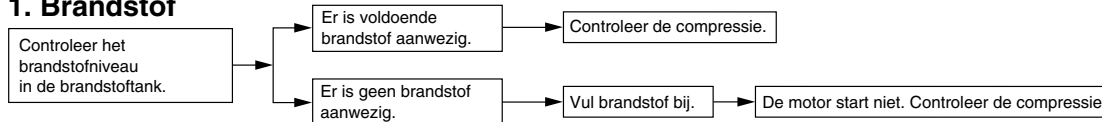
Startproblemen of slechte werking van de motor

DW000125

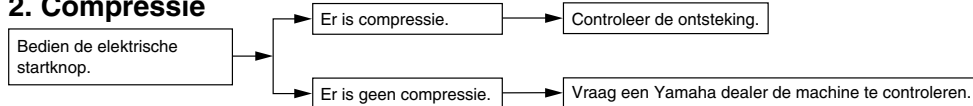
### **WAARSCHUWING**

Houd open vuur uit de buurt en rook niet terwijl het brandstofsysteem wordt getest of hieraan wordt gewerkt.

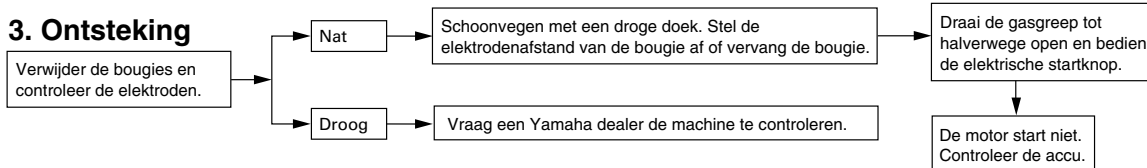
#### 1. Brandstof



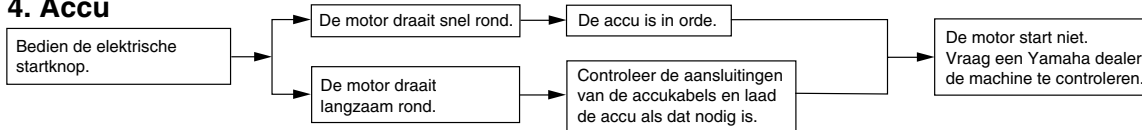
#### 2. Compressie



#### 3. Ontsteking



#### 4. Accu



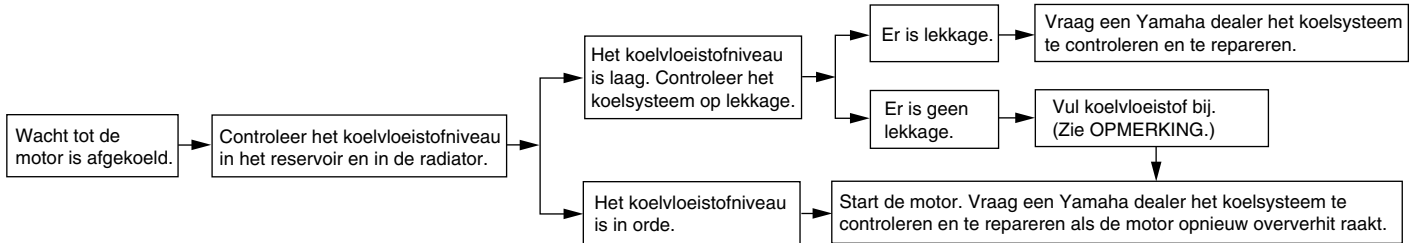
# PERIODIEK ONDERHOUD EN KLEINERE REPARATIES

## Oververhitte motor

DW000070

### WAARSCHUWING

- Verwijder de koelvloeistofradiatorvuldop niet terwijl de motor en de koelvloeistofradiator nog heet zijn. Hete vloeistof en stoom kan naar buiten spuiten en zo ernstige brandwonden veroorzaken. Wacht tot de motor is afgekoeld.
- Breng na verwijderen van de borgbout voor de koelvloeistofradiatorvuldop een dikke doek, bijvoorbeeld een handdoek, aan over de koelvloeistofradiatorvuldop en draai deze dan langzaam linksom tegen de aanslag zodat de nog aanwezige druk kan ontsnappen. Druk de dop omlaag zodra het sissgeluid stopt en draai deze linksom en verwijder de dop.



### OPMERKING:

Als geen koelvloeistof beschikbaar is, kan tijdelijk leidingwater worden gebruikt, maar dit moet wel zo snel mogelijk door de voorgeschreven koelvloeistof worden vervangen.

# VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS

---

---

Verzorging .....	7-1
Stalling .....	7-4

## Verzorging

De open constructie van een motorfiets maakt de fraaie techniek beter zichtbaar, maar de machine is hierdoor ook meer kwetsbaar. Er kan sprake zijn van roestvorming en corrosie, ook al zijn hoogwaardige componenten gebruikt. Een roestige uitlaatpijp valt bij een auto niet zo op, bij een motorfiets is dit echter nadelig voor de gehele aanblik. Regelmatige en correcte verzorging is niet alleen vereist volgens de garantiebepalingen, maar verzekert ook een fraai uiterlijk van de machine, verlengt de levensduur en verbetert de prestaties.

## Alvorens te reinigen

1. Dek de uitlaatdemper af met een plastic zak nadat de motor is afgekoeld.
2. Controleer of alle doppen en afdekpluggen, ook de bougiedoppen, en alle elektrische stekkers en aansluitingen stevig zijn bevestigd.
3. Verwijder hardnekkige vervuiling, zoals verbrande olie op het carter, met een ontvetter en een borstel, maar gebruik dergelijke producten nooit op afdichtingen, pakkingen, tandwielen, de aandrijfketting en de wielassen. Spoel vuil en ontvetter altijd af met water.

## Reinigen

DCA00010

### LET OP:

- Vermijd het gebruik van sterke en bijtende wielreinigingsmiddelen, vooral bij spaakwielen. Als dergelijke producten toch worden gebruikt om hardnekkig vuil los te maken, laat het reinigingsmiddel dan niet langer inwerken dan is vermeld in de gebruiksinstructies. Spoel ook de directe omgeving schoon met water, laat direct drogen en breng daarna een corrosiewerende spray aan.
- Bij verkeerd reinigen kunnen de kuipruit, de kuip, framepanelen en andere kunststof delen worden beschadigd. Gebruik alleen een zachte, schone doek of een spons met zachte zeep en water om kunststof delen te reinigen.



# VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS

- Gebruik geen bijtende chemische reinigingsmiddelen op kunststof delen. Vermijd het gebruik van dozen of sponzen die in contact zijn geweest met bijtende of schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen of thinner, brandstof (benzine), roestverwijderingsmiddelen of corrosieremmers, remvloeistof, antivries of elektrolyt.
- Gebruik geen hogedrukreinigers of stoomreinigers, omdat dan op de volgende plaatsen water kan doordringen en zo schade kan ontstaan: afdichtingen (van wiel- en swingarm-lagers, voorvork en remmen), elektrische componenten (kabelstekkers, messtekkers, instrumenten, schakelaars en verlichting), beluchtings- en ontluchtingsslangen.

- Bij motorfietsen met een kuipruit: gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen of harde sponzen, deze veroorzaken dofheid en laten krasjes achter. Sommige reinigingsmiddelen voor kunststof laten eveneens krasjes achter op de kuipruit. Test het product op een klein, niet-zichtbaar gedeelte van de kuipruit om zeker te zijn dat geen sporen achterblijven op de kuipruit. Als de kuipruit krasjes vertoont, breng dan na wassen een hoogwaardige polish voor gebruik op kunststof aan.

## Na normaal gebruik

Verwijder vuil met warm water, zachte zeep en een zachte, schone spons en spoel dan grondig met schoon water. Gebruik een tandenborstel op moeilijk bereikbare plekken. Hardnekkig vastzittend vuil en insectenresten laten gemakkelijker los als de bewuste plek alvorens te reinigen een paar minuten met een vochtige doek wordt bedekt.

## Na rijden in regen, aan de kust of op bepekelde wegen

Zeelucht en wegeenzout waarmee wegen 's winters worden bestrooid hebben in combinatie met water een zeer corrosieve werking; handel daarom als volgt na een rit in een regenbui, nabij de kust of op bepekelde wegen.

## **OPMERKING:** \_\_\_\_\_

's Winters gestrooid wegeenzout kan nog tot in de lente aanwezig blijven.

1. Reinig de motorfiets met koud water en zachte zeep nadat de machine is afgekoeld.

DCA00012

## **LET OP:** \_\_\_\_\_

**Gebruik geen heet water, dit versterkt de corrosieve werking van het zout.**

2. Breng met een spuitbus een corrosieverend middel aan op alle metalen delen, ook op verchromde en vernikkelde componenten, om zo corrosie te voorkomen.

# VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS

---

---

## Na reinigen

1. Droog de motorfiets met een zeemle-  
ren lap of een vochtabsorberende  
doek.
2. Laat de aandrijfketting direct drogen  
en smeer hem om roestvorming te  
voorkomen.
3. Gebruik een chroompolish om ver-  
chromde, aluminium en roestvrijsta-  
len delen te doen glanzen, ook het  
uitlaatsysteem. (Zelfs thermische ver-  
kleuringen op roestvrijstalen uitlaat-  
systemen kunnen door oppoetsen  
worden verwijderd.)
4. Het is aan te bevelen om met een  
spuitbus een corrosiewerend middel  
aan te brengen op alle metalen delen,  
ook op verchromde en vernikkelde  
componenten, om zo corrosie te voor-  
komen.
5. Gebruik een reinigingsspray als uni-  
verseel schoonmaakmiddel om even-  
tueel nog achtergebleven vuil te  
verwijderen.
6. Werk kleine lakbeschadigingen bij ver-  
oorzaakt door steenslag e.d.
7. Zet alle gelakte oppervlakken in de  
was.
8. Laat de motorfiets volledig drogen al-  
vorens te stallen of af te dekken.

DWA00001

## WAARSCHUWING

- **Controleer of er geen olie of was aanwezig is op de wielen of de remmen. Reinig de remschijven en remvoeringen zo nodig met een normale remschijfreiniger of aceton en spoel de banden schoon met lauw water en een zachte zeep.**
- **Test eerst de remwerking en het weggedrag in bochten alvorens de motorfiets werkelijk te gaan gebruiken.**

DCA00013

## LET OP:

- **Breng een geringe hoeveelheid oliespray en was aan en verwijder overtollige hoeveelheden.**
- **Breng oliespray of was nooit aan op rubber of kunststof delen, behandel deze met een daartoe bestemd verzorgingsmiddel.**
- **Vermijd het gebruik van schurende poetsmiddelen, deze tasten de lak aan.**

## OPMERKING:

Vraag een Yamaha dealer om advies over de te gebruiken producten.

# VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS

## Stalling

### Korte termijn

Stal uw motorfiets steeds op een koele en droge plek en bescherm zo nodig tegen stof met een luchtdoorlatende stallinghoes.

DCA00014

### LET OP:

- Als de motorfiets wordt gestald in een slecht geventileerde ruimte of in vochtige toestand wordt afgedekt met een hoes of een dekzeil, zal water en vocht kunnen binnendringen en roestvorming veroorzaken.
- Voorkom corrosie door de machine niet te stallen in een vochtige kelder, een stal (i.v.m. de aanwezigheid van ammoniakdamp) en in een opslagruimte voor sterke chemicaliën.

### Lange termijn

Alvorens uw motorfiets gedurende meerdere maanden aaneen te stallen:

1. Volg alle instructies op in de paragraaf “Verzorging” in dit hoofdstuk.
2. Bij motorfietsen met een brandstofkraan die een “OFF” stand heeft: draai de kraanhendel in “OFF”.
3. Leeg de vlotterkamer in de carburateur door de aftapplug los te draaien; u voorkomt zo dat neerslag uit de brandstof achterblijft. Giet de afgetapte brandstof terug in de brandstoftank.
4. Vul de brandstoftank en voeg een stabilisatoradditief (indien verkrijgbaar) toe om roestvorming in de tank en achteruitgang van de brandstof te voorkomen.
5. Voer de volgende stappen uit om de cilinders, de zuigerveren etc. te beschermen tegen corrosie.

- a. Verwijder de bougies en de bougies.
- b. Giet een theelepel motorolie in elk bougiegat.
- c. Breng de bougies aan op de bougies en leg dan de bougies zodanig op de cilinderkop dat de elektroden aan massa liggen. (Dit voorkomt vonken tijdens de volgende stap.)
- d. Laat de motor een paar keer ronddraaien op de startmotor. (De cilinderwanden worden zo geolied.)
- e. Haal de bougies los van de bougies en breng dan de bougies en de bougies weer aan.

DWA00003

### WAARSCHUWING

Om schade of letsel door vonkvorming te voorkomen, moeten de bougie-elektroden aan massa liggen terwijl de motor wordt rondgedraaid.

# VERZORGING EN STALLING VAN DE MOTORFIETS

---

---

6. Smeer alle bedieningskabels en scharnierpunten van alle hendels en pedalen en van de zijstandaard/middenbok.
7. Controleer de bandspanning en corrigeer deze zo nodig en breng dan de motorfiets omhoog, zodat beide wielen los van de grond zijn. Een andere mogelijkheid is de wielen elke maand iets te draaien, zodat de banden niet op één gedeelte sterker achteruitgaan.
8. Dek de uitlaatdemper af met een plastic zak om te voorkomen dat vocht kan binnendringen.
9. Verwijder de accu en laad deze volledig bij. Berg de accu op een koele en droge plek op en laad hem eens per maand bij. Berg de accu niet op een extreem koude of warme plek op (kouder dan 0 °C of warmer dan 30 °C). Zie pagina 6-35 voor meer informatie over het opbergen van de accu.

**OPMERKING:** \_\_\_\_\_  
Verricht eventueel noodzakelijke reparaties alvorens de motorfiets te stallen.  
\_\_\_\_\_

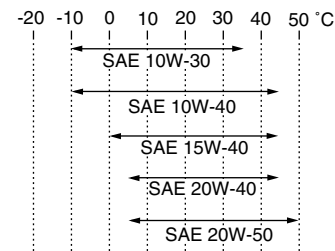
Specificaties .....	8-1
Omrekentabel .....	8-5

## Specificaties

<b>Model</b>	<b>YZF600R</b>
<b>Afmetingen</b>	
Grootste lengte	2.145 mm (behalve voor F, E, I, GR)
	2.060 mm (voor F, E, I, GR)
Grootste breedte	725 mm
Grootste hoogte	1.190 mm
Zadelhoogte	805 mm
Wielbasis	1.415 mm
Grondspeling	135 mm
Minimale draaicirkel	3.200 mm
<b>Basisgewicht (met olie en volle benzinetank)</b>	212 kg (behalve voor A, CH, S) 214 kg (voor A, CH, S)
<b>Motor</b>	
Type motor	Vloeistofgekoelde 4-takt, DOHC
Cilinder-opstelling	4 cilinders parallel voorwaarts hellend
Verplaatsing	599 cm <sup>3</sup>
Boring × slag	62,0 × 49,6 mm
Kompressieverhouding	12:1
Startsysteem	Elektrische starter
Smeersysteem	Oliecarter-systeem (natte bak)

## Motorolie

Type



Aanbevolen klasse motorolie

API service SE, SF, SG of hoger

### LET OP:

**Gebruik uitsluitend een motorolie die geen anti-frictie middelen bevat. Een motorolie bedoeld voor personenauto's (vaak voorzien van het opschrift "ENERGY CONSERVING II") bevat anti-frictie toevoegingen die slippen van de koppeling en/of de startmotorkoppeling kunnen veroorzaken, met een kortere levensduur van de componenten en slechte motorprestaties tot gevolg.**

Aantal

Zonder vervanging van oliefilterpatroon	2,6 L
Met vervanging van oliefilterpatroon	2,9 L
Totale hoeveelheid (droge motor)	3,5 L

## Capaciteit van het koelsysteem (totale hoeveelheid)

1,95 L

## Luchtfilter

Nat element

## Brandstof

### Type

UITSLUITEND NORMALE  
LOODVRIJE BENZINE

### Inhoud brandstof

19 L

### Reserverhoeveelheid

3,1 L

## Carburateur

### Merk

KEIHIN

### Model × aantal

CVKD36 × 4

## Bougies

### Merk/model

NGK / CR9E of  
DENSO / U27ESR-N

### Elektrodenafstand

0,7–0,8 mm

## Type koppeling

Vloeistof, meervoudige platen

## Overbrenging

### Primair reductie-systeem

Recht tandwiel

### Primaire reductie-verhouding

1,708

### Secundair reductie-systeem

Kettingaandrijving

### Secundaire reductie-verhouding

3,133

### Aantal tanden kettingtandwiel (voor/achter)

15/47

### Type overbrenging

Konstante aangrijping,  
6 versnellingen

### Bediening

Linkervoet

## Overbreng-verhoudingen

1e	2,846
2e	1,947
3e	1,545
4e	1,333
5e	1,190
6e	1,074

## Chassis

### Type frame

Ruitvormig

### Casterhoek

25°

### Spoorbreedte

97 mm

## Banden

### Voor

#### Type

Zonder binnenband

#### Maat

120/60 ZR17 (55W)

120/60 ZR17 M/C (55W)

#### Merk/model

Bridgestone / BT57F

Dunlop / D204F

Metzeler / MEZ1 FRONT

Michelin / MACADAM 90X

### Achter

#### Type

Zonder binnenband

#### Bandenmaat

160/60 ZR17 (69 W)

160/60 ZR17 M/C (69 W)

#### Bandenmerk/model

Bridgestone / BT57

Dunlop / D204

Metzeler / MEZ1

Michelin / MACADAM 90X

# SPECIFICATIES

Maximale belasting*	180 kg (behalve voor A, CH, S) 178 kg (voor A, CH, S)
Bandenspanning (gemeten op koude banden)	
Tot 90 kg*	
Voor	225 kPa (2,25 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,25 bar)
Achter	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,50 bar)
90 kg–maximale*	
Voor	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,50 bar)
Achter	290 kPa (2,90 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,90 bar)
Rijden met hoge snelheid	
Voor	250 kPa (2,50 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,50 bar)
Achter	290 kPa (2,90 kgf/cm <sup>2</sup> , 2,90 bar)

\* Totaal gewicht van motorrijder, passagier, bagage en accessoires

## Wielen

Voor		
	Type	Gietwielen
	Bandenmaat	17 × MT 3,50 17 M/C × MT 3,50
Achter		
	Type	Gietwielen
	Bandenmaat	17 × MT 5,00 17 M/C × MT 5,00

## Remmen

Voor	Type	Dubbele schijfrem
	Bediening	Rechterhand
	Vloeistof	DOT 4
Achter	Type	Enkele schijfrem
	Bediening	Rechtervoet
	Vloeistof	DOT 4

## Wielophanging

Voor	Teleskoopvork
Achter	Zwaaiarm (gekoppelde ophanging)

## Veer/schokdemper

Voor	Schroefveer / oliegedempt
Achter	Schroefveer / gas-olie demper

## Veerweg

Voor	130 mm
Achter	120 mm

## Elektrische installatie

Ontstekingsstelsel	TCI ontsteking (digitaal)
Laadsysteem	
Type	Wisselstroom-dynamo
Standaard vermogen	14 V, 18,5 A @ 5.000 tpm



Accu	
Model	YTX12-BS
Gloeilampen, capaciteit	12 V, 10 Ah
<b>Type koplamp</b>	Kwartslamp (halogeen)
<b>Gloeilampen voltage, wattage × aantal</b>	
Koplamp	12 V, 60/55 W × 1
Achterlicht/remlicht unit	12 V, 5/21 W × 1
Richtingaanwijzer	12 V, 21 W × 4
Stadslicht	12 V, 4 W × 1
Instrumentenverlichting	12 V, 1,7 W × 4
Controlelampje vrijstand	12 V, 3,4 W × 1
Controlelampje grootlicht	12 V, 3,4 W × 1
Waarschuwinglampje olieniveau	12 V, 3,4 W × 1
Controlelampje richtingaanwijzers	12 V, 3,4 W × 1
Waarschuwinglampje brandstofniveau	12 V, 3,4 W × 1
<b>Zekeringen</b>	
Hoofdzekering	30 A
Koplampzekering	20 A
Zekering signaleringssysteem	15 A
Zekering radiatorkoelvin	7,5 A
Zekering ontstekingsysteem	7,5 A

# SPECIFICATIES

DAU03941

## Omreken tabel

Alle specificaties in deze handleiding worden vermeld in Internationale (SI) en in Metrische eenheden.

Gebruik deze tabel om METRISCHE eenheden om te rekenen naar AMERIKAANSE eenheden.

Voorbeeld:

METRISCHE WAARDE	OMREKENFACTOR	=	AMERIKAANSE WAARDE
2 mm	× 0,03937	=	0,08 in

## Omreken tabel

METRISCH SYSTEEM NAAR AMERIKAANS SYSTEEM			
	Metrische eenheid	Omrekenfactor	Amerikaanse eenheid
Moment, Koppel	m·kgf m·kgf cm·kgf cm·kgf	× 7,233 × 86,794 × 0,0723 × 0,8679	ft·lb in·lb ft·lb in·lb
Gewicht	kg g	× 2,205 × 0,03527	lb oz
Snelheid	km/u	× 0,6214	mi/u
Afstand	km m m cm mm	× 0,6214 × 3,281 × 1,094 × 0,3937 × 0,03937	mi ft yd in in
Volume, Inhoud	cc (cm <sup>3</sup> ) cc (cm <sup>3</sup> ) L (liter) L (liter)	× 0,03527 × 0,06102 × 0,8799 × 0,2199	oz (Am. vloeist.) cu·in qt (Am. vloeist.) gal (Am. vloeist.)
Diversen	kgf/mm kgf/cm <sup>2</sup> °C	× 55,997 × 14,2234 × 1,8 + 32	lb/in psi (lb/in <sup>2</sup> ) °F

Identificatienummers .....	9-1
Identificatienummer sleutel .....	9-1
Voertuigidentificatienummer .....	9-1
Modelinformatiesticker .....	9-2

## Identificatienummers

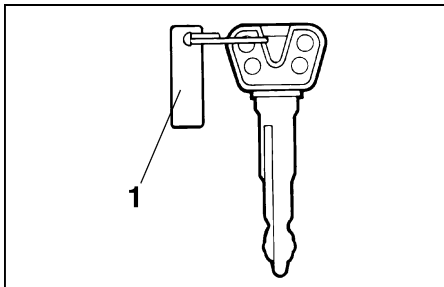
DAU02944

Noteer het sleutelidentificatienummer, het voertuigidentificatienummer en de modelstickerinformatie in onderstaande ruimtes. Deze nummers heeft u nodig om reserveonderdelen bij een Yamaha dealer te bestellen of wanneer uw machine is gestolen.

### 1. IDENTIFICATIENUMMER SLEUTEL:

### 2. VOERTUIGIDENTIFICATIE NUMMER:

### 3. MODELINFORMATIESTICKER:

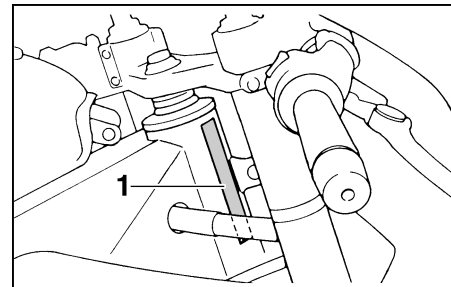


1. Identificatienummer sleutel

DAU01041

## Identificatienummer sleutel

Noteer dit nummer in het daartoe bestemde vakje en gebruik dit als referentie bij het bestellen van een nieuwe sleutel.



1. Voertuigidentificatienummer

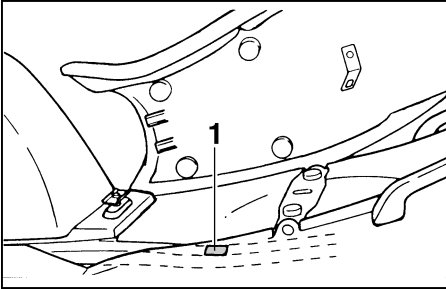
DAU01043

## Voertuigidentificatienummer

Het voertuigidentificatienummer is ingeslagen op de balhoofdbuis. Noteer dit nummer in het daartoe bestemde vakje.

### OPMERKING: \_\_\_\_\_

Het voertuigidentificatienummer is bedoeld voor identificatie van uw motorfiets en kan worden gebruikt om uw motor in uw land aan te melden voor kentekenregistratie.



1. Modelinformatiesticker

DAU01050

## Modelinformatiesticker

De modelinformatiesticker is onder het zadel bevestigd aan het frame. (Zie pagina 3-11 voor instructies over verwijderen en aanbrengen van het zadel.) Noteer de informatie op deze sticker in het daartoe bestemde vakje. Deze informatie is nodig om reserve-onderdelen te bestellen bij een Yamaha dealer.

# INDEX

## A

Aandrijfketting, smeren .....	6-30
Accu .....	6-35
Antidiefstal-alarm .....	3-5

## B

Bagageriembevestiging .....	3-18
Banden .....	6-21
Boordgereedschapset .....	6-1
Bougies, controleren .....	6-8
Brandstof .....	3-9
Brandstofniveau, waarschuwinglampje.....	3-3
Brandstofverbruik, tips voor een zuinig.....	5-4

## C

Carburateurs, afstellen.....	6-19
Chokehendel.....	3-11
Claxonschakelaar .....	3-6
Contactslot/stuurslot-unit.....	3-1
Controlelampje grootlicht .....	3-3
Controlelampje richtingaanwijzers.....	3-3
Controlelampjes en waarschuwinglampjes.....	3-2
Controlelampje vrijstand.....	3-2
Controlelijst voor gebruik.....	4-1

## D

Dimlichtschakelaar.....	3-5
Doorbuiging aandrijfketting .....	6-29
Afstellen .....	6-29
Controleren.....	6-29

## G

Gasgreep en gaskabel, controleren en smeren .....	6-31
Gaskabel, afstellen van vrije slag.....	6-20
Gloeilamp remlicht/achterlicht, vervangen .....	6-38
Gloeilamp richtingaanwijzer, vervangen .....	6-39

## H

Helmbestemming .....	3-12
----------------------	------

## I

Identificatienummers .....	9-1
Identificatienummer sleutel .....	9-1
Inrijperiode.....	5-5
Instellingen voor voor- en achtervering .....	3-17

## K

Kabels, controleren en smeren .....	6-31
Klepspel, afstellen.....	6-20
Koelvloeistof.....	6-13
Controleren .....	6-13
Verversen .....	6-14
Koplampgloeilamp, vervangen .....	6-37
Koppelingshendel.....	3-7
Koppelingshendel, vrije slag afstellen ....	6-25

## L

Lichtschakelaar .....	3-6
Lichtsignaalschakelaar .....	3-5
Locaties van onderdelen.....	2-1
Luchtaanzuigkanaal.....	6-19
Luchtfilterelement, reinigen.....	6-17

## M

Modelinformatiesticker .....	9-2
Motorolie en oliefilterpatroon .....	6-10

## N

Noodstopshakelaar .....	3-6
-------------------------	-----

## O

Omrekentabel .....	8-5
Ondersteunen van de motorfiets .....	6-39
Ontluchtingsslang, controleren .....	6-18
Opbergcompartiment .....	3-12

## P

Parkeren .....	5-6
Periodiek smeer- en onderhoudsschema .....	6-2

## R

Remblokken, controleren .....	6-27
Rem- en koppelingshendel, controleren en smeren .....	6-32
Rem- en schakelpedalen, controleren en smeren .....	6-31
Remhendel .....	3-7
Remlichtschakelaar, afstellen.....	6-26
Rempedaal .....	3-8
Rempedaalstand, afstellen.....	6-25
Remvloeistofniveau, controleren .....	6-27
Remvloeistof, verversen .....	6-28
Richtingaanwijzerschakelaar.....	3-6

## S

Schakelen van versnellingen.....	5-3
Schakelpedaal .....	3-7

Schakelpunten	
(alleen voor Zwitserland) .....	5-4
Schokdemperunit, afstellen .....	3-15
Snelheidsmeterunit .....	3-3
Specificaties .....	8-1
Stalling .....	7-4
Starten van de motor .....	5-1
Starten van een warme motor .....	5-3
Startknop .....	3-6
Startspersysteem .....	3-19
Stationair toerental, afstellen .....	6-19
Storingzoeken .....	6-43
Storingzoekschema's .....	6-44
Stroomlijnpanelen, verwijderen en aanbrengen .....	6-5
Stuurschakelaars .....	3-5
Stuursysteem, controle .....	6-33
<b>T</b>	
Tankbeluchtingsslang	
(alleen voor Duitsland) .....	3-10
Temperatuurmeter koelvloeistof .....	3-5
Toerenteller .....	3-4
<b>V</b>	
Veiligheidsinformatie .....	1-1
Verzorging .....	7-1
Voertuigidentificatienummer .....	9-1
Voorvork, afstellen .....	3-13
Voorvork, controleren .....	6-33
Vuldop brandstoftank .....	3-8

## W

Waarschuwinglampje olieniveau .....	3-2
Wiel (achter) .....	6-41
Aanbrengen .....	6-43
Verwijderen .....	6-41
Wielen .....	6-24
Wiellagers, controleren .....	6-34
Wielophanging (achter), smeren .....	6-32
Wiel (voor) .....	6-40
Aanbrengen .....	6-41
Verwijderen .....	6-40
<b>Z</b>	
Zadel .....	3-11
Zekeringen, vervangen .....	6-36
Zelfdiagnosesysteem .....	3-4
Zijstandaard .....	3-18
Zijstandaard, controleren en smeren .....	6-32









GEDRUKT OP KRINGLOOPPAPIER

PRINTED IN JAPAN  
2001 . 7 - 0.3 × 1 CR  
(D)